

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號一七三第 第...期
張七紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維岑理司總
電話：二二二五
地址：香港中環皇后大道中

西貢襲擊警察總署 恐怖份子份份

乘三輛汽車先用機槍掃射繼而投彈炸人

（本報西貢十七日電）西貢警察總署於十七日晨八時許，突遭恐怖份子襲擊。襲擊者乘三輛汽車，先用機槍掃射，繼而投彈炸人。警察總署人員受傷，其中一人傷勢嚴重。恐怖份子得手後即逃離現場。警方正全力追緝中。



西貢警察總署於十七日晨八時許，突遭恐怖份子襲擊。襲擊者乘三輛汽車，先用機槍掃射，繼而投彈炸人。警察總署人員受傷，其中一人傷勢嚴重。恐怖份子得手後即逃離現場。警方正全力追緝中。

美國進侵大陸 一如日本慘敗

（本報華盛頓十七日電）美國總統艾森豪威爾於十七日發表談話，指責中國共產黨在越南的軍事行動，並警告美國將採取必要措施。艾氏表示，美國將不會坐視中國在東南亞的擴張，並強調美國將繼續支持南越政府，以維護該地區的和平與穩定。

中國全力支持 南越抗共作戰

（本報北京十七日電）中國政府於十七日發表聲明，表示將全力支持南越政府抵抗共產黨的侵略。聲明指出，中國將提供必要的軍事援助，並呼籲國際社會共同譴責共產黨的擴張行徑。中國政府強調，維護東南亞的和平與穩定是中國的一貫政策。

南越游擊隊三營 集結德古外圍

（本報西貢十七日電）南越游擊隊第三營已集結於德古（Tay Ninh）外圍地區，準備對當地的共產黨據點發動攻擊。據悉，該營已做好萬全準備，隨時可以投入戰鬥。當地政府已加強戒備，並疏散了部分居民。

響應建屋低息貸款

本公司為響應政府低息貸款計劃，特撥出一千萬元之工廠、住宅、舖位及寫字樓四種樓宇，由即日起，除照原訂折實售價外，其分期付款概照香港房屋貸款有限公司所訂辦法辦理，毋需申請手續，毋需審查購買人入息，即可辦妥一切法律手續，詳情請電詢或駕臨本公司當有完滿答覆。

永業有限公司謹啓
電話：二二二五 二二二五 二二二五
地址：香港中環皇后大道中

勒威席主謀參合聯美 爭戰南越將對反 區共中越北至擴

（本報華盛頓十七日電）美國參議院外交委員會主席勒威（William Fulbright）於十七日發表談話，指責中國共產黨在越南的軍事行動，並警告美國將採取必要措施。勒威表示，美國將不會坐視中國在東南亞的擴張，並強調美國將繼續支持南越政府，以維護該地區的和平與穩定。

阮高基總理 微服遊西門 夜喝酸梅湯

（本報西貢十七日電）南越總理阮高基於十七日晚間，微服出巡西貢市。據悉，總理在夜間遊歷西門地區，並與當地民眾親切交談。總理在夜間還品嚐了當地的酸梅湯，對其美味表示讚賞。此次微服遊歷旨在了解民情，並加強與民眾的聯繫。

宇宙名表名聞宇宙

宇宙名表型號名聞全球之獨創專利 MICROTOR 自動上鍊系統即使最輕微的手部動作亦能自動上鍊。絕對防水避震抗磁計時準確宇宙名表係能抵受任何劇烈運動之最理想手錶。

宇宙名表型號名聞全球之獨創專利 MICROTOR 自動上鍊系統即使最輕微的手部動作亦能自動上鍊。絕對防水避震抗磁計時準確宇宙名表係能抵受任何劇烈運動之最理想手錶。

宇宙名表型號名聞全球之獨創專利 MICROTOR 自動上鍊系統即使最輕微的手部動作亦能自動上鍊。絕對防水避震抗磁計時準確宇宙名表係能抵受任何劇烈運動之最理想手錶。

英皇大樓

北角英皇道，鄰近地鐵，九九九年期
入伙後分五年付款
建至十二樓
康達置業有限公司 中環大廈424室 電話：1239232

安樂閣大廈

官塘越華街47號
經已入伙 入五折 限期一個月
嘉士置業有限公司 電話：890251
聯安置業有限公司 電話：668112

宏業大樓

官塘美芝路地段六二〇號（近亞軍酒家）
裝修內部 快將入伙
預售期內 九折 優待

遠景閣大廈

官塘越華街387號（西對花園廣場） 快將入伙
樓高12層，花園洋樓，三房一廳
電梯四部，售價極低，式樣優越
每呎祇收40餘元起
萬昌昌參茸行 電話：436013

僑宏大廈

三層單邊，西式洋樓
特價八五折優待
可分五年付款 地址電話：850934

寶慶大廈

上環，普慶坊，律打街，華寧里
完工在即，不日入伙
旺舖舖位，高尚住宅
平租廉售 地址電話：445307

西式洋樓廉價租售

即買即住，地點高尚
由四萬餘元起 地址電話：635117

僑豐

建業有限公司
香港華人街三〇一室
電話：二二〇二五一
二二九五九六

新都城大廈

照碼八折，每呎50餘元，首期祇付25%，月給1%優惠金
商場出租，地庫、地下、二樓、三樓每層二萬餘方呎，歡迎接洽。

999年有垃圾槽

及投郵筒
洽購處：
大元置業有限公司
中環太子大廈1623室
電話：241111
地址電話：708302、701347

泰萊離任前提出

四項作戰計劃

爭取越戰勝利

希望繼任人洛奇大使採納實行

【路透社倫敦十六日電】泰萊在離任前，曾向英政府提出四項作戰計劃，以爭取在越南戰場上的勝利。此四項計劃，係根據泰萊在越南戰場上的經驗而提出，其要點如下：(一)以最大力量，在越南境內之海防灣，發動進攻。(二)在越南境內，發動進攻，以爭取在越南戰場上的勝利。(三)在越南境內，發動進攻，以爭取在越南戰場上的勝利。(四)在越南境內，發動進攻，以爭取在越南戰場上的勝利。泰萊在離任前，曾向英政府提出四項作戰計劃，以爭取在越南戰場上的勝利。此四項計劃，係根據泰萊在越南戰場上的經驗而提出，其要點如下：(一)以最大力量，在越南境內之海防灣，發動進攻。(二)在越南境內，發動進攻，以爭取在越南戰場上的勝利。(三)在越南境內，發動進攻，以爭取在越南戰場上的勝利。(四)在越南境內，發動進攻，以爭取在越南戰場上的勝利。

美國軍警控制 洛市暴亂局面

暴亂六日死傷八百餘人

【路透社洛杉磯十六日電】洛杉磯市內之暴亂，已於昨日趨向平靜。美國軍警已完全控制該市之局面。據報，在暴亂期間，共有八百餘人死亡，數千人受傷。目前，洛杉磯市內之秩序已恢復，市民生活亦趨正常。

美雙子星五號 準備週四升天

載兩太空人飛行太空八天

【路透社華盛頓十六日電】美國太空人史提芬·寇迪克及查理·馬克，將於週四搭乘「美雙子星五號」太空艙，飛往太空。此次飛行將歷時八天，為美國歷史上第一次載人太空飛行。

東南亞局勢邁向新階段

【路透社倫敦十六日電】東南亞局勢已邁向新階段。美國政府已決定，將派遣大批援軍前往東南亞，以協助當地政府對抗共產黨之進攻。此舉顯示美國對東南亞局勢之重視，並表明其將採取更積極之行動，以維護該地區之安全。



蘇聯拍攝月球照片 七月二十日發回地球 在太空中所見之月球，其表面之坑洞與山脈，均清晰可見。

洛市黑人襲擊 救火消防人員

警察奉令破壞宵禁格殺

【路透社洛杉磯十六日電】洛杉磯市內之暴亂，已於昨日趨向平靜。美國軍警已完全控制該市之局面。據報，在暴亂期間，共有八百餘人死亡，數千人受傷。目前，洛杉磯市內之秩序已恢復，市民生活亦趨正常。

大風雪連綿 智利死傷超過百人

【路透社聖地亞哥十六日電】智利境內之暴風雪，已造成多人死傷。據報，在暴風雪期間，共有超過一百人死亡，數千人受傷。目前，智利境內之秩序已恢復，市民生活亦趨正常。

五分鐘讀畢 今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華，已於五分鐘內讀畢。本報新聞精華，係根據今日本報之主要新聞而編纂，內容簡潔扼要，方便讀者快速了解今日之大事。

大馬印尼與新加坡 余陽

【路透社新加坡十六日電】新加坡與印尼之關係，已趨於穩定。據報，新加坡政府已決定，將派遣大批援軍前往印尼，以協助當地政府對抗共產黨之進攻。此舉顯示新加坡對印尼局勢之重視，並表明其將採取更積極之行動，以維護該地區之安全。

希臘政潮好轉 希王渡假去了

四十八小時內決選新總理人選

【路透社雅典十六日電】希臘政潮已趨好轉。希臘國王已於昨日離開希臘，前往度假。據報，希臘政府已決定，將派遣大批援軍前往希臘，以協助當地政府對抗共產黨之進攻。此舉顯示希臘對希臘局勢之重視，並表明其將採取更積極之行動，以維護該地區之安全。

用溫和水化學品 對付越游擊隊

【路透社西貢十六日電】美國軍隊已開始使用溫和水化學品，以對付越南境內之游擊隊。據報，美國軍隊已決定，將派遣大批援軍前往越南，以協助當地政府對抗共產黨之進攻。此舉顯示美國對越南局勢之重視，並表明其將採取更積極之行動，以維護該地區之安全。

美陸軍在沖繩島受訓

【路透社華盛頓十六日電】美國陸軍已在沖繩島進行大規模之演習。據報，美國陸軍已決定，將派遣大批援軍前往沖繩島，以協助當地政府對抗共產黨之進攻。此舉顯示美國對沖繩島局勢之重視，並表明其將採取更積極之行動，以維護該地區之安全。

新加坡的貿易選擇

【路透社新加坡十六日電】新加坡政府已決定，將採取更積極之行動，以維護該地區之安全。據報，新加坡政府已決定，將派遣大批援軍前往新加坡，以協助當地政府對抗共產黨之進攻。此舉顯示新加坡對新加坡局勢之重視，並表明其將採取更積極之行動，以維護該地區之安全。

美國海員四號

【路透社華盛頓十六日電】美國海員四號，已於昨日離開美國。據報，美國海員四號已決定，將派遣大批援軍前往美國，以協助當地政府對抗共產黨之進攻。此舉顯示美國對美國局勢之重視，並表明其將採取更積極之行動，以維護該地區之安全。

明證片照星火測探 野荒片一面表星火

【路透社華盛頓十六日電】美國政府已決定，將派遣大批援軍前往美國，以協助當地政府對抗共產黨之進攻。據報，美國政府已決定，將派遣大批援軍前往美國，以協助當地政府對抗共產黨之進攻。此舉顯示美國對美國局勢之重視，並表明其將採取更積極之行動，以維護該地區之安全。

「號四員海國美」

【路透社華盛頓十六日電】美國海員四號，已於昨日離開美國。據報，美國海員四號已決定，將派遣大批援軍前往美國，以協助當地政府對抗共產黨之進攻。此舉顯示美國對美國局勢之重視，並表明其將採取更積極之行動，以維護該地區之安全。

明證片照星火測探 野荒片一面表星火

【路透社華盛頓十六日電】美國政府已決定，將派遣大批援軍前往美國，以協助當地政府對抗共產黨之進攻。據報，美國政府已決定，將派遣大批援軍前往美國，以協助當地政府對抗共產黨之進攻。此舉顯示美國對美國局勢之重視，並表明其將採取更積極之行動，以維護該地區之安全。

星馬正舉行談判

解決貿易問題

星馬經濟戰實際已展開

【本報訊】星加坡與馬來聯邦政府，正就解決貿易問題進行談判。據悉，雙方代表已於昨日在星加坡舉行會談，討論有關貿易障礙之消除及經濟合作之具體方案。談判進展順利，雙方均表示將盡力達成協議，以促進區域內之經濟繁榮與穩定。

英政府重申立場

繼續支持大馬

抵抗外來進侵

【本報訊】英國政府昨日重申其對馬來聯邦之支持立場，並強調將繼續提供必要之援助，以協助其抵抗外來之侵略。英方表示，馬來聯邦之安全與穩定，對於整個東南亞之和平局勢至為重要，英國將與盟國共同努力，維護該地區之和平與自由。

對美援助印尼

提出強硬抗議

並要求美政府對美基本政策

【本報訊】印尼政府昨日對美國之援助政策提出強硬抗議，並要求美國政府對其基本政策進行重新評估。印尼方面認為，美國之援助行為已嚴重損害其主權與利益，並呼籲美國停止一切形式的干涉與控制。

馬政府可能決定

不參加非會議

長提軍警當局下令搜查黑人軍器



長提軍警當局下令搜查黑人軍器

【本報訊】馬來聯邦政府昨日表示，可能決定不參加即將舉行之非會議。政府方面稱，該會議之組織與程序存在諸多問題，且未能充分考慮到馬來聯邦之利益，因此政府將視具體情況作出最終決定。

【本報訊】馬政府昨日下令各機關採用國貨，以支持本地經濟並減少對外依賴。此舉旨在鼓勵民眾購買國產商品，並為本地工業提供發展空間。政府表示，將對各機關之採購行為進行嚴格監督，確保國貨之優先採用。

【本報訊】西歐之八月假期已告結束，各國民眾紛紛返回工作崗位。據統計，歐洲各國之經濟活動在假期期間保持穩定，並未出現預期中之大幅波動。各國政府亦表示，將繼續關注經濟發展，並採取必要措施以維持社會穩定。

【本報訊】法以美製戰機轟炸機十架，在該國境內進行演習。此舉旨在展示其空軍實力，並對潛在威脅進行威懾。法方表示，演習過程順利，戰機性能優越，將繼續加強與盟國之軍事合作。

【本報訊】去年日全國各地，車禍死傷人數達七萬八千餘名。此項數據再次引發社會對交通安全之關注，呼籲政府加強交通法規之執行，並提高公眾之安全意識，以減少交通事故之發生。

【本報訊】印右翼反對黨舉千人示威，要求印全國軍事化。示威者聲稱，政府之政策已嚴重損害國家利益，並呼籲採取果斷行動以維護國家主權。政府方面則表示，將依法處理示威活動，並重申其維護國家安全之決心。

【本報訊】南中國海上，菲海軍演習。菲律賓海軍昨日在該海域舉行大規模演習，展示其海空協同作戰能力。演習內容包括遠程奔襲、目標打擊及海上補給等，旨在提高部隊之戰鬥力與應變能力。

【本報訊】內閣提議辭職，朴正熙予全體慰留。韓國政府昨日宣佈，將對內閣成員之辭職請求予以慰留，以確保政府工作之連續性與穩定性。此舉引起外界對韓國政局之關注，認為政府應加強與民眾之溝通，以解決當前之社會問題。

【本報訊】日本絕不捲入越南戰爭漩渦。日本政府昨日明確表示，將保持其中立立場，不參與任何軍事行動。此舉旨在避免日本捲入亞洲局勢之複雜化，並重申其致力於和平發展之方針。

【本報訊】佐藤表示遵守和平憲法。日本首相佐藤榮作昨日在議會發表講話，強調日本將嚴格遵守和平憲法，絕不發展核武器。此舉旨在消除國際社會對日本軍國主義復辟之疑慮，並展現其致力於和平外交之誠意。

【本報訊】將越南問題。國際社會正密切關注越南局勢之發展，並呼籲各方通過對話與協商解決爭端。各國政府表示，將根據國際法原則，維護越南之領土完整與主權，並反對任何形式之非法干涉。

THAI INTERNATIONAL

服務方面來說...

「皇家服務」是泰國航空公司之特色，為旅客提供舒適、安全之飛行體驗。無論是豪華艙位之服務，還是經濟艙位之舒適設施，泰國航空均力求完美，為旅客提供無與倫比之服務品質。

請向旅行社詢問詳情

萬能角鋼 HANDY ANGLE

四種不同型式 可供結構輕重 各形之貯物架

萬能角鋼，適用於各種建築結構，具有強度高、易安裝之特點。無論是家庭裝修還是工業建築，均可發揮其獨特之優勢。

總代理：萬能機器有限公司

1966 三層牌月份牌

各式世界風景 明星風光 種類繁多 均備現貨

本月份牌採用精美印刷，展現世界各地之名勝風景及知名明星之風采。不僅具有實用價值，更是一件藝術收藏品。

承印：三層牌月份牌

服務太平洋沿岸

INTERNATIONAL BANK OF COMMERCE

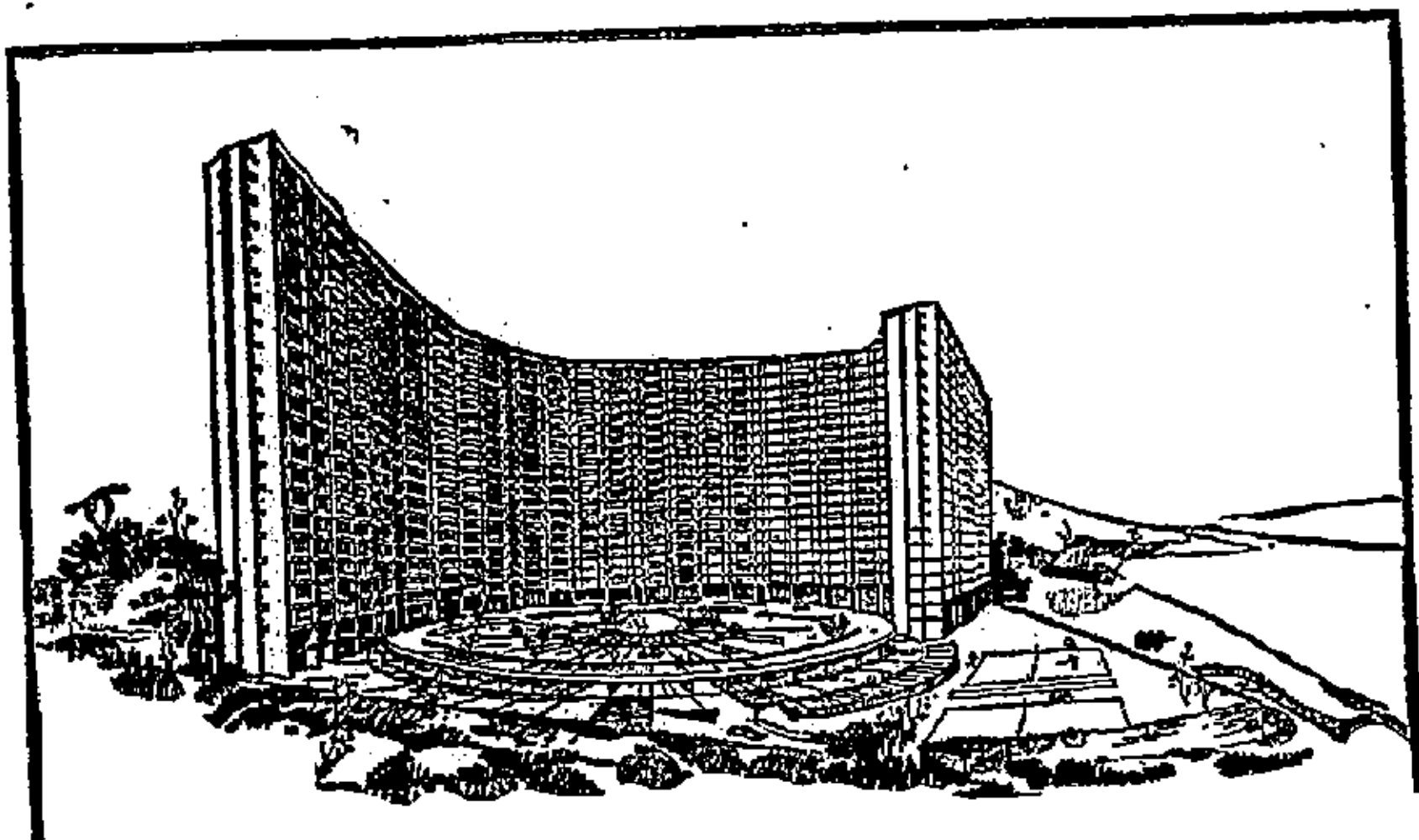
國際商業銀行

本行提供全方位之金融服務，包括匯兌、貸款及投資等，為客戶提供便捷、安全之金融支持。

將越南問題

商越南問題

國際社會正密切關注越南局勢之發展，並呼籲各方通過對話與協商解決爭端。各國政府表示，將根據國際法原則，維護越南之領土完整與主權，並反對任何形式之非法干涉。



玫瑰新邨

大地置業有限公司 響應貸款購屋

本公司為響應香港房屋貸款有限公司之貸款購屋計劃，特將司徒拔道玫瑰崗之高樓宇玫瑰新邨撥出C座四十個單位依照該公司之貸款方式出售，一切辦法更為優待，不需申請，即買即住，先訂先得，每層式二千二百呎，拾餘呎，每月祇繳壹千餘元樓款可抵租金，欲購從速，歡迎參觀，詳細辦法請駕臨本公司面洽或電詢為荷。

大地置業有限公司謹啓

半山司徒拔道

高尚花園住宅

具有十大優點

- (一) 面積最廣
- (二) 園地最大
- (三) 環境最好
- (四) 眺望最宜
- (五) 寓居最適
- (六) 交通最便
- (七) 設計最新
- (八) 車位最多
- (九) 學校最近
- (十) 管理最善

玫瑰園相向
曉軒琪花競放
新屋待雲窗
海色城容在望
新邨新景
郊野清幽至
調字安枕源

大地置業有限公司

香港恆生銀行大廈402室

電話：二五八三六
二五九三七

官塘獨立廠房租售

本公司位於官塘鴻圖道九號之七層全部自用八萬餘呎新廠房現已落成，原有在官塘成樂街三十號之獨立廠房出售，佔地壹萬方呎，實用面積壹萬貳千方呎，工場，辦公室，貨倉，水電及衛生設備齊全，即可遷入開工，並可供各種工業使用，現擬全座出售，出租亦可，有意者請到官塘成樂街三十號建業五金塑膠廠有限公司面洽，電話八九〇式〇式號，經紀免問。

現貨 唐樓 250號
248號
二至九樓連日貨店
兩層舖位及自由閣
面積1800呎至十四萬五
新興正頭有限公司
地址：中環永吉街二號
電話：420371

聘請塑膠花人才

本廠誠聘對於塑膠花及玩具設計方面有特殊專長並能單獨處理工作部門之專門人才多名待遇從優應徵者請詳細履歷特長并附照片寄本公司英皇道總廠收僅限函約面晤并代守秘

長江公司塑膠廠
總廠：北角英皇道六六一號長江大廈

香港建屋貸款有限公司

THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.

批准合格貸款樓宇：

香港區：海宮大廈

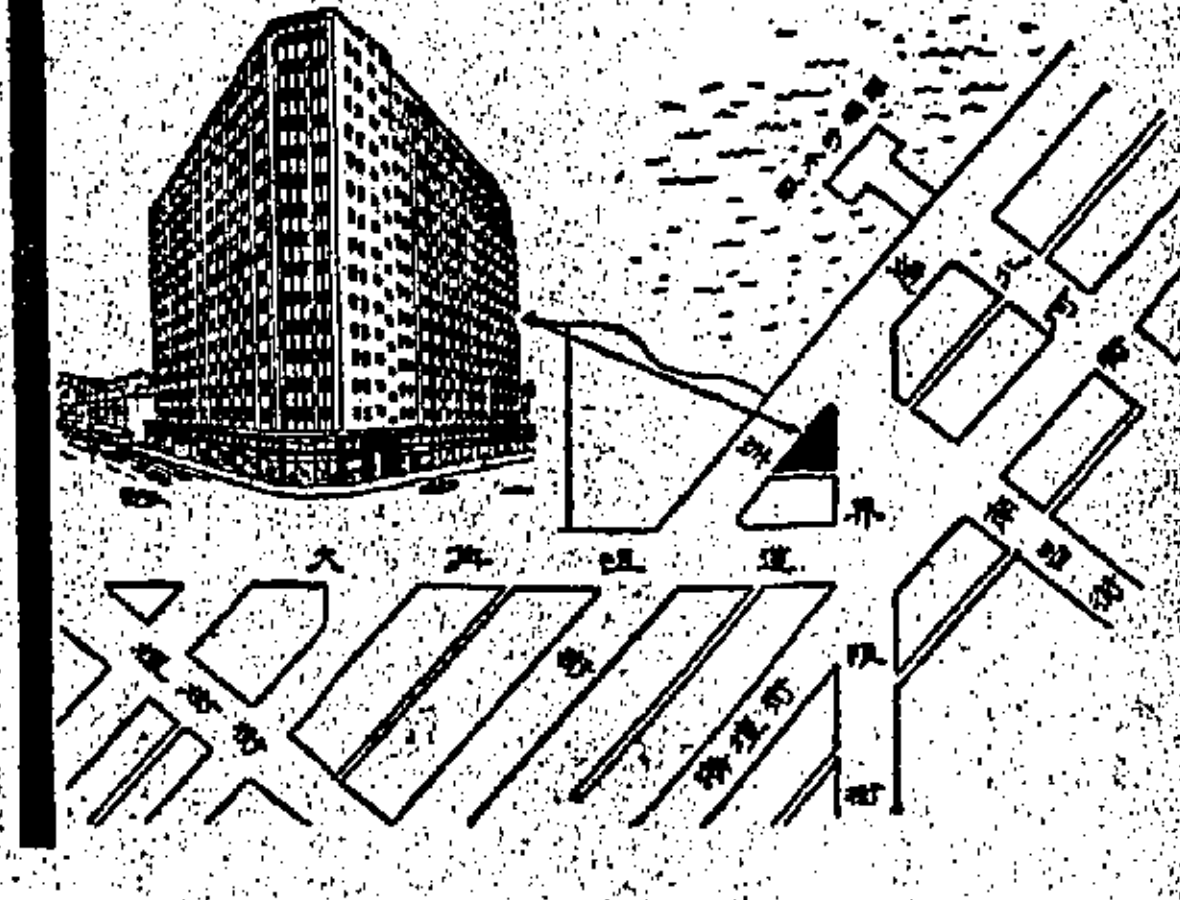
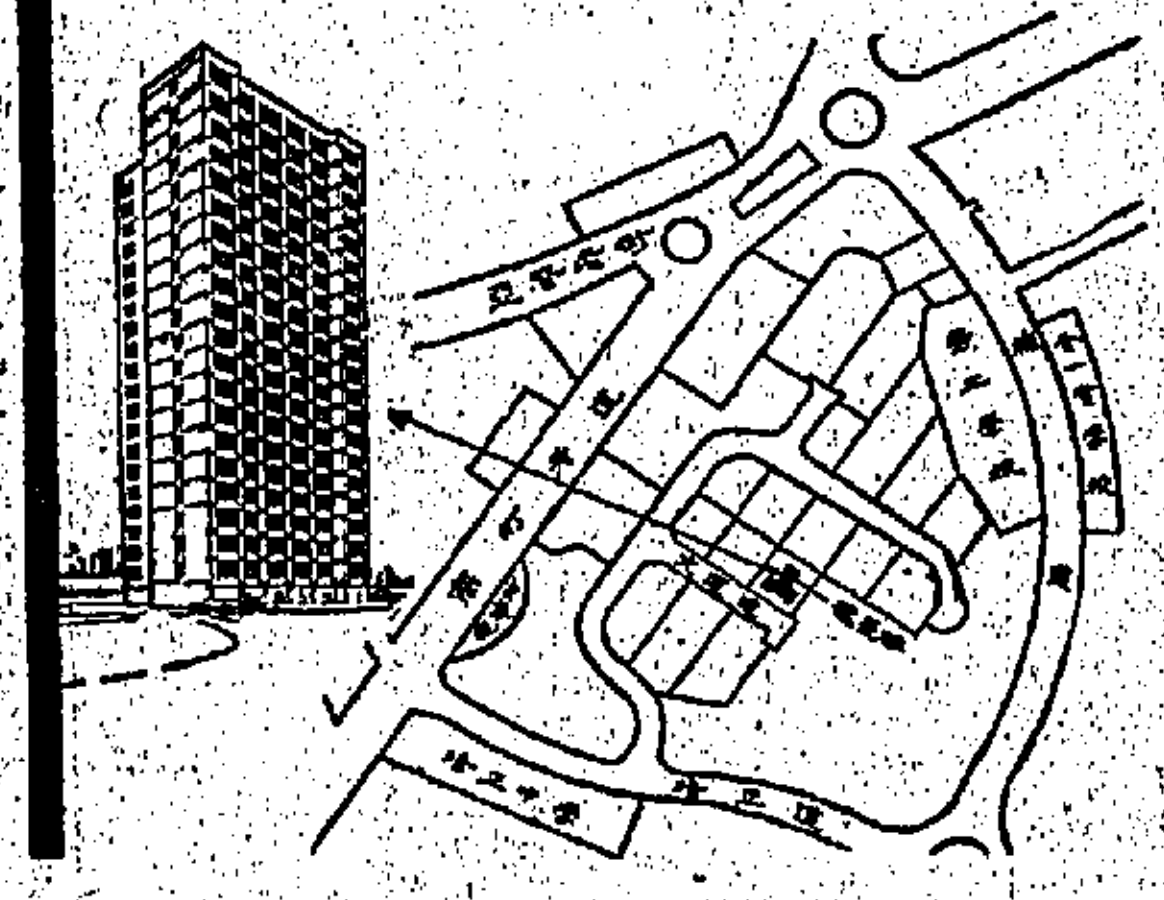
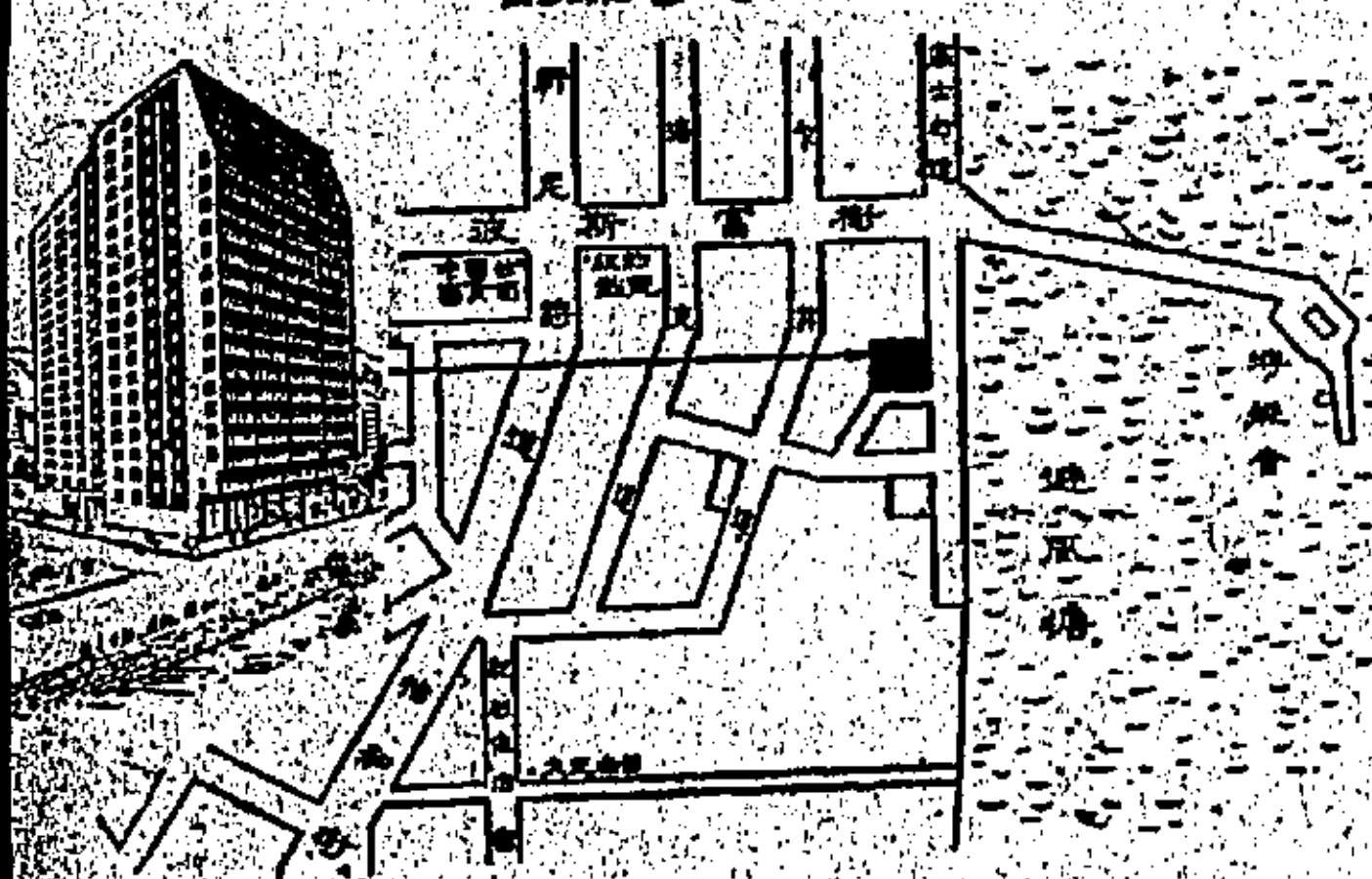
銅鑼灣海山道·毗鄰會街

九龍區：德星樓

密打老道山地段8731號

界限街大樓

九龍界限街·2, 2A, 2B號



購樓者，祇付首期樓價25%其餘申請貸款，有入伙紙交樓後，每萬元每月還本連息共供 \$116.40

申請辦法：

- 1 每月收入由900元至2,000元(夫妻可合計，包括薪金或其他入息)便可申請購樓貸款
- 2 申請說明及表格可向恒生銀行大廈七樓立信置業有限公司索取
- 3 申請貸款數目最多為樓價四分之三(即月息七厘半)
- 4 申請借款年期可由申請人自行選定有五年、七年、十年或十二年多種

詳細辦法請洽：

立信置業有限公司

香港恆生銀行大廈七樓 電話：238203·224322
232236·220403

即將入伙
單位有限
申請從速

百家

依波格

最新

錫波原子筆

流利用

清潔

BAUHOFF

epoca

各商店文具店

均有

闊大唐樓·特價廉售

長沙灣道145至149號
闊二十尺可開六廳房祇售三萬餘元
闊十七尺可開四廳房祇售二萬餘元
近期入伙 歡迎參觀
可分五年付款

經售處 大安置業有限公司
電話四四九六八 地址電話八〇七五九

本港新聞

香港賽馬會助學基金委員會善款

動用七十萬 受助學生四千八百五十人

六四至六五年度，領受馬會助學基金者三六九人，獲助學金總額一百一十七萬四千八百五十二元，受助學生四千八百五十人。

（本報訊）香港賽馬會助學基金委員會，昨（十六）日公佈六四至六五年度，領受馬會助學基金者三六九人，獲助學金總額一百一十七萬四千八百五十二元，受助學生四千八百五十人。

華僑日報救童助學 第八屆進支一覽

運用善款四十萬零六千餘元

項目	金額
總收入	四八〇、四六六元
總支出	四三九、三三〇元
結存	四一、一三六元

助學 圈中 動人 事實

東鎮周與貞惠林訪 大重義意學助明證

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

快意牌 無霜雪櫃

品質超群 有口皆碑

歐洲第一家製造廠

各型均具下列優點：

- 方角內門
- 方角內門
- 活動抽架
- 雙燈照明
- 氣密門
- 省電耐用

型號	容積
135型	4.8立方呎
165型	5.8立方呎
210型	7.4立方呎
255型	9.0立方呎

港九各特約雪櫃商均售

Helena Rubinstein 綺年華

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

有關香港經濟及銀行業務事項

請認明大通銀行及其世界性之標誌

本行辦理一切銀行業務及各項存款，以一九六四年底計實收資本及儲備金為拾億二千餘萬美元（合港幣五拾八億餘元），各項存款達一百一拾三億餘美元（合港幣六百四拾七億餘元），任何銀行業務歡迎垂詢。

大通銀行
THE CHASE MANHATTAN BANK

魚捕航女處號鷹海 骸殘機飛半噸獲撈

（本報訊）日前，多間團體及個人，先後向本報捐出助學金，以資助貧苦學生，其義舉實堪嘉許。

本港新聞

何子炎被控謀殺鮑觀達 裁定表證成立 候解高院定讞

【本報訊】何子炎被控謀殺鮑觀達案，經九龍裁判處審理，裁定表證成立，候解高院定讞。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。何子炎在案發後潛逃，經警方追捕，於去年十一月間在九龍灣一處民宅內將其捕獲。何子炎在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

一再請求清堂聆供 法官最後予以接納

【本報訊】梁永濂大律師，一再請求清堂聆供，法官最後予以接納。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。梁永濂大律師在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

楊應坤自承酒後胡塗 電梯中非禮袁少梅 庭審候一週待調查身世宜判

【本報訊】楊應坤自承酒後胡塗，電梯中非禮袁少梅，庭審候一週待調查身世宜判。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。楊應坤在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

八十二歲老漁民 划小艇逃亡抵澳

【本報訊】八十二歲老漁民，划小艇逃亡抵澳。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。該老漁民在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

彭仲新被刺死 張光涉嫌謀殺 南九龍裁判處昨進行初級偵訊

【本報訊】彭仲新被刺死案，張光涉嫌謀殺，南九龍裁判處昨進行初級偵訊。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。彭仲新在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

李世揚被控 三次劫手錶 押候七天續查

【本報訊】李世揚被控三次劫手錶，押候七天續查。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。李世揚在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

蔣心陳雄否認 撬竊榮昌飯店 押候本月廿日提審

【本報訊】蔣心陳雄否認撬竊榮昌飯店，押候本月廿日提審。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。蔣心陳雄在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

被控虧空 五千美元 出納員何煥章 阻差辦公要罰

【本報訊】被控虧空五千美元，出納員何煥章，阻差辦公要罰。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。何煥章在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

香港政府公佈 市政事務處佈告

【本報訊】香港政府公佈市政事務處佈告。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。香港政府在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

尖沙咀中間道停車場 地下舖位招租

【本報訊】尖沙咀中間道停車場地下舖位招租。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。該停車場在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

承領主命貴重物業出投 拍賣行廣告

【本報訊】承領主命貴重物業出投，拍賣行廣告。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。該拍賣行在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

承領主命貴重物業出投 拍賣行廣告

【本報訊】承領主命貴重物業出投，拍賣行廣告。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。該拍賣行在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

先施人壽保險有限公司股東年會通告

【本報訊】先施人壽保險有限公司股東年會通告。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。該保險公司在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

拍賣私家汽車廣告

【本報訊】拍賣私家汽車廣告。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。該汽車在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

拍賣行廣告

【本報訊】拍賣行廣告。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。該拍賣行在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

拍賣行廣告

【本報訊】拍賣行廣告。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。該拍賣行在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

聞

【本報訊】聞。此案係由九龍警察廳偵查，於去年七月間，在九龍灣一處民宅內，將鮑觀達殺害。該聞在案發後，曾多次向警方供詞，但均被證實為謊言。經九龍裁判處審理後，裁定表證成立，候解高院定讞。

本港新聞

九龍方面理髮業 競爭劇烈

高價者與低價者各走極端

（本報訊）本港理髮業，近來競爭劇烈，高價者與低價者各走極端。據悉，目前本港理髮店，多由外國人經營，其收費極高，一剪頭髮，即收一元，甚至二元。而本地人經營之理髮店，則收費低廉，一剪頭髮，僅收二角，甚至一角。此種高低價之競爭，致使理髮店生意大受影響。高價店因收費過高，顧客寥寥；低價店則因收費過低，難以維持。目前，理髮店之競爭，已達白熱化程度。高價店為維持其高價，不惜增加設備，提高技術；低價店則為維持其低價，不惜犧牲品質。此種競爭，對理髮業之發展，殊為不利。希望當局能予以適當之管制，以維持理髮業之正常發展。

西區街坊會今派 華僑日報助學金申請表

須先交登記費五元

（本報訊）西區街坊會，為協助貧苦學生，特設助學金。現已將申請表派發各街坊。申請人須先交登記費五元。此項助學金，旨在幫助貧苦學生，使其能繼續就學。申請人須為西區居民，且其子女須為貧苦學生。申請表內須填明學生之姓名、年齡、學業成績及家庭經濟狀況。申請人須將申請表填妥後，連同登記費，交回街坊會。街坊會將根據申請人之條件，決定是否發給助學金。此項助學金，將按月發給，以資學生之學費及雜費。希望貧苦學生之家長，能踴躍申請，以資其子女之教育。

申請工展大攤 須先交登記費五元

開投價已定

（本報訊）申請工展大攤，須先交登記費五元。開投價已定。此項大攤，旨在為貧苦學生提供一個展示其作品之機會。申請人須為貧苦學生之家長，且其子女須為貧苦學生。申請人須將申請表填妥後，連同登記費，交回工展委員會。工展委員會將根據申請人之條件，決定是否發給大攤。此項大攤，將由工展委員會統一管理，並由貧苦學生之家長負責展示。此項大攤，旨在提高貧苦學生之藝術水平，並為其提供一個展示其作品之機會。希望貧苦學生之家長，能踴躍申請，以資其子女之藝術發展。

勿醉天眞無邪兒童 盼拍神怪電影的教育性電影

神怪電影之教育性電影

（本報訊）神怪電影之教育性電影，旨在教育兒童，使其能分辨是非。此類電影，通常以神怪故事為背景，但其內容卻充滿教育意義。例如，有一部名為《神怪電影之教育性電影》之電影，其內容為：一個神怪，因其行為不端，被關入地獄。他在地獄中，受到各種懲罰，並學習各種教訓。最後，他悔過自新，回到人間，成為一個好人。此類電影，旨在教育兒童，使其能分辨是非，並學習各種教訓。希望兒童能踴躍觀看此類電影，以資其教育。

華僑日報 新聞提要

（本報訊）本報今日之新聞提要如下：
一、九龍方面理髮業競爭劇烈，高價者與低價者各走極端。
二、西區街坊會今派華僑日報助學金申請表，須先交登記費五元。
三、申請工展大攤，須先交登記費五元，開投價已定。
四、勿醉天眞無邪兒童，盼拍神怪電影的教育性電影。
五、華僑日報新聞提要。

港督夫人巡視 兩間分科診所

港督夫人巡視兩間分科診所

（本報訊）港督夫人，日前巡視兩間分科診所。港督夫人於上午十時，由港督府出發，前往兩間分科診所巡視。她首先前往一間內科診所，隨後前往一間婦科診所。在巡視過程中，港督夫人與診所之醫生及護士，進行了親切之交流。她對診所之設備及服務，表示滿意。並勉勵醫生及護士，繼續努力，為市民提供更好之醫療服務。港督夫人之巡視，旨在了解診所之運作情況，並為市民之健康，盡一份力。

瑪麗麗風又起 今有頗大驟雨

下午三時後有驟雨

（本報訊）瑪麗麗風，今日下午三時後，將有頗大驟雨。據氣象局預測，今日下午三時後，將有一股強烈之熱帶氣旋，襲擊本港。此股熱帶氣旋，將帶來強烈之風雨。氣象局呼籲市民，做好防範措施，以資安全。市民應關閉門窗，並避免在戶外活動。此項預測，旨在提醒市民，做好防範措施，以資安全。

天星小輪派中利息 每股派八角五分

每股派八角五分

（本報訊）天星小輪，今日派中利息，每股派八角五分。天星小輪公司，今日宣佈派發中利息。每股派發八角五分。此項派發，旨在為股東提供回報。希望股東能踴躍領取，以資其生活。

鄧蔭桓回港 鄧蔭桓回港

鄧蔭桓回港

（本報訊）鄧蔭桓，今日回港。鄧蔭桓先生，日前由海外返回香港。他將在港停留一段時間，隨後將返回海外。鄧先生之回港，旨在處理一些私人事務。希望鄧先生，在港期間，能一切順利。

大韓民國國慶酒會

大韓民國國慶酒會

（本報訊）大韓民國國慶酒會，今日舉行。酒會由韓國駐港領事館主辦，旨在慶祝韓國國慶。酒會吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。韓國駐港領事，在酒會上致詞，感謝香港市民對韓國之支持。並表示，韓國將繼續與香港保持友好關係。酒會之舉行，旨在增進韓國與香港之友誼，並為韓國之發展，盡一份力。

青島島大建設 青島島大建設

青島島大建設

（本報訊）青島島大建設，今日舉行。建設由青島市政府主辦，旨在建設青島島。建設吸引了眾多專家參加，場面熱鬧。青島市政府，在建設上致詞，表示，青島島將繼續加大建設力度，為市民提供更好的生活環境。建設之舉行，旨在提高青島島之建設水平，並為市民提供更好的生活環境。

新油工在牙蘭洲建設中

新油工在牙蘭洲建設中

（本報訊）新油工，今日在牙蘭洲建設中。牙蘭洲，位於香港之新界，是一個美麗之島嶼。新油工，旨在建設牙蘭洲，為市民提供更好的生活環境。新油工之建設，將包括興建房屋、道路、學校及醫院等。希望新油工，能為市民提供更好的生活環境。

新油工在牙蘭洲建設中

新油工在牙蘭洲建設中

（本報訊）新油工，今日在牙蘭洲建設中。牙蘭洲，位於香港之新界，是一個美麗之島嶼。新油工，旨在建設牙蘭洲，為市民提供更好的生活環境。新油工之建設，將包括興建房屋、道路、學校及醫院等。希望新油工，能為市民提供更好的生活環境。

徵求貨倉

徵求貨倉

（本報訊）徵求貨倉，今日舉行。貨倉由某公司徵求，旨在為該公司之業務，提供一個存放貨物之地方。貨倉之徵求，將包括興建房屋、道路、學校及醫院等。希望有合適之貨倉，能與該公司聯繫，以資其業務之發展。

美國靚花旗參出售

美國靚花旗參出售

（本報訊）美國靚花旗參，今日出售。花旗參，是一種名貴之藥材，具有多種功效。美國靚花旗參，品質優良，價格公道。希望有需求之市民，能踴躍購買，以資其健康。

華僑日報編譯：「中文本」

華僑日報編譯：「中文本」

（本報訊）華僑日報編譯：「中文本」，今日出版。此項編譯，旨在為市民提供一個學習中文之機會。編譯之內容，包括各種中文文法、語法及詞彙等。希望市民能踴躍購買，以資其中文之學習。

公共衛生市政事務法例

公共衛生市政事務法例

（本報訊）公共衛生市政事務法例，今日出版。此項法例，旨在規範公共衛生市政事務之運作。法例之內容，包括各種公共衛生市政事務之規定。希望市民能踴躍閱讀，以資其對公共衛生市政事務之了解。

徵求貨倉

徵求貨倉

（本報訊）徵求貨倉，今日舉行。貨倉由某公司徵求，旨在為該公司之業務，提供一個存放貨物之地方。貨倉之徵求，將包括興建房屋、道路、學校及醫院等。希望有合適之貨倉，能與該公司聯繫，以資其業務之發展。

美國靚花旗參出售

美國靚花旗參出售

（本報訊）美國靚花旗參，今日出售。花旗參，是一種名貴之藥材，具有多種功效。美國靚花旗參，品質優良，價格公道。希望有需求之市民，能踴躍購買，以資其健康。

華僑日報編譯：「中文本」

華僑日報編譯：「中文本」

（本報訊）華僑日報編譯：「中文本」，今日出版。此項編譯，旨在為市民提供一個學習中文之機會。編譯之內容，包括各種中文文法、語法及詞彙等。希望市民能踴躍購買，以資其中文之學習。

公共衛生市政事務法例

公共衛生市政事務法例

（本報訊）公共衛生市政事務法例，今日出版。此項法例，旨在規範公共衛生市政事務之運作。法例之內容，包括各種公共衛生市政事務之規定。希望市民能踴躍閱讀，以資其對公共衛生市政事務之了解。

徵求貨倉

徵求貨倉

（本報訊）徵求貨倉，今日舉行。貨倉由某公司徵求，旨在為該公司之業務，提供一個存放貨物之地方。貨倉之徵求，將包括興建房屋、道路、學校及醫院等。希望有合適之貨倉，能與該公司聯繫，以資其業務之發展。

美國靚花旗參出售

美國靚花旗參出售

（本報訊）美國靚花旗參，今日出售。花旗參，是一種名貴之藥材，具有多種功效。美國靚花旗參，品質優良，價格公道。希望有需求之市民，能踴躍購買，以資其健康。

華僑日報編譯：「中文本」

華僑日報編譯：「中文本」

（本報訊）華僑日報編譯：「中文本」，今日出版。此項編譯，旨在為市民提供一個學習中文之機會。編譯之內容，包括各種中文文法、語法及詞彙等。希望市民能踴躍購買，以資其中文之學習。

公共衛生市政事務法例

公共衛生市政事務法例

（本報訊）公共衛生市政事務法例，今日出版。此項法例，旨在規範公共衛生市政事務之運作。法例之內容，包括各種公共衛生市政事務之規定。希望市民能踴躍閱讀，以資其對公共衛生市政事務之了解。

徵求貨倉

徵求貨倉

（本報訊）徵求貨倉，今日舉行。貨倉由某公司徵求，旨在為該公司之業務，提供一個存放貨物之地方。貨倉之徵求，將包括興建房屋、道路、學校及醫院等。希望有合適之貨倉，能與該公司聯繫，以資其業務之發展。

美國靚花旗參出售

美國靚花旗參出售

（本報訊）美國靚花旗參，今日出售。花旗參，是一種名貴之藥材，具有多種功效。美國靚花旗參，品質優良，價格公道。希望有需求之市民，能踴躍購買，以資其健康。

華僑日報編譯：「中文本」

華僑日報編譯：「中文本」

（本報訊）華僑日報編譯：「中文本」，今日出版。此項編譯，旨在為市民提供一個學習中文之機會。編譯之內容，包括各種中文文法、語法及詞彙等。希望市民能踴躍購買，以資其中文之學習。

公共衛生市政事務法例

公共衛生市政事務法例

（本報訊）公共衛生市政事務法例，今日出版。此項法例，旨在規範公共衛生市政事務之運作。法例之內容，包括各種公共衛生市政事務之規定。希望市民能踴躍閱讀，以資其對公共衛生市政事務之了解。

徵求貨倉

徵求貨倉

（本報訊）徵求貨倉，今日舉行。貨倉由某公司徵求，旨在為該公司之業務，提供一個存放貨物之地方。貨倉之徵求，將包括興建房屋、道路、學校及醫院等。希望有合適之貨倉，能與該公司聯繫，以資其業務之發展。

美國靚花旗參出售

美國靚花旗參出售

（本報訊）美國靚花旗參，今日出售。花旗參，是一種名貴之藥材，具有多種功效。美國靚花旗參，品質優良，價格公道。希望有需求之市民，能踴躍購買，以資其健康。

華僑日報編譯：「中文本」

華僑日報編譯：「中文本」

（本報訊）華僑日報編譯：「中文本」，今日出版。此項編譯，旨在為市民提供一個學習中文之機會。編譯之內容，包括各種中文文法、語法及詞彙等。希望市民能踴躍購買，以資其中文之學習。

公共衛生市政事務法例

公共衛生市政事務法例

（本報訊）公共衛生市政事務法例，今日出版。此項法例，旨在規範公共衛生市政事務之運作。法例之內容，包括各種公共衛生市政事務之規定。希望市民能踴躍閱讀，以資其對公共衛生市政事務之了解。

博雅書院

BERNARD COLLEGE
校址：九龍又一村連之路十號 電話：809784

招生

招收：FORM 1-6
男女新生
報名：每日上午十時至下午五時
（星期日及假期除外）
考試：八月二十日（星期五）

校董會主席：周錫年爵士
校董：王啓銘、周啓賢、郭毅、黃紹隆
校長：許漢卿

本校由一九六五年秋季開始
舉辦大學預科班（F. C.）
四年級學生可於一九六六年參加
倫敦 G. C. E. 考試
大學預科班

香港最理想的家庭車

摩利士1100型汽車
【無舒適經濟安全而專門設計的家庭汽車】

總代理：天祥汽車行
地址：九龍又一村連之路十號 電話：八二一六六

華僑日報出版

香港法律彙編
全書四百元
長期讀者八折優待

鐵証如山 全球人士一致信任 開利冷氣機

最耐用最可靠！
香港例証之一：此開利冷氣機，於一九四八年製造及安裝，至今仍在使用中，機件保持完好。香港尚有許多此種十七年前製造之開利冷氣機，目前仍在使用中。用本港之開利冷氣機，目前仍在使用中。此即為開利冷氣機最可靠之鐵証。

請向開利冷氣機公司陳列室
參觀此開利冷氣機及各款新型
開利冷氣機

開利冷氣機最可靠



體育

默賽編組中港獲不同組 今晚第二週賽 韓對馬港戰越

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

昨最後編組賽印度擲毫勝日本

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

香港、南韓、南越、印度、馬來西亞

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

香港隊男女皆敗北 河野森澤昨分奪標

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

單車技術測驗 昨日舉行頒獎

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

籃委易國瑞 昨下榻富都

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

南華足球隊分赴返港 何祥友廿六賦歸

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。



參加九龍杯 已有四三隊

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

華足聯會 今日會議

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

隊國民華中 璇煥雷在敗

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

東華傑志組班 正式展開工作

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

校際足球揭幕 請雷中元開球

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

易移時壇球 員球找主班是不

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

勞斯爵士廿三日抵馬 亞足協常年會廿六開

【本報訊】昨晚由本報主辦之「默賽」足球賽，昨晚在沙田馬場舉行，今晚將繼續進行第二週之比賽。昨晚之比賽，中港兩隊獲編入不同組別，今晚之比賽，韓國對馬尼拉，香港對越南。

港九各大僑校熱心捐贈

(一)申請人須爲臺灣清漢而志切向學者。

(二)除擬升幼稚園或讀小學外，概須携備一九四四年下學期之學業成績報告表(參加本年度升學者，更須攜帶准考證)，以備作學校參考憑證。

(三)申請人應攜備黑水筆或原子筆，以備隨時由書院取用。

(四)凡申請推甄至小四、四下級年級者，請由家長攜同面洽，以便決定學校選擇。

(五)八月十七日(星期日)、十八日(星期一)、十九日(星期二)爲臺南市私立復興高級中學及臺南縣立海山高級中學兩校報名日期。地點爲香港街新泰源酒樓倚日樓大廳。

B：八月十九日(星期日)下午五時至八時九點鐘，新嘉坡華僑中學、五福國中、地盤爲九龍角廣成里道九七七號。

C：接受簡章後，申請之低年級生同時開始以下各條件之簡章至下學期一年寬以內，上下高階年級中抽出之數額一律排列以本國名先後爲序，各同學可預先預定，以免空手。

交止補主

[illegible]

英華烟草公司
胡禮辭董事長
英華烟草(香港)
韓德遜教授 昨返港
，定於今(十七)日一家三福，舉行會後學
下午五時假亞高連酒一行動敬餞云。

婦男 (本國公民) 達哥尼，
 於八月十一日，接納
 之入。該氏昨去，並重軍
 職位，並榮授「利氏」
 近授在該部。
 平洲大塘村
 小孩遭水溺斃
 推測係因貪食糖果
 兩巴基斯坦人內訌
 本港新聞
 今日四版
 合共五版

(特訊) 新界北約平湖大塘村，昨(廿三)日約有十一時許，一小孩在附近玩耍，因不慎跌入海邊溝水內，可幸年約五歲，游入深處，被巡邏員，至為及時發現，立即下水營救，小兒驚慌時，口水吸入過多，泡起時已現呼吸困難之狀。

(特訊) 灣仔區某道六十六號門牌，昨晚十一時許發生一宗案，二名匪徒由該屋內竊得一雙手錶，昨晚有二人潛後被巡邏員查獲，一蛇王，一人被巡邏員帶回警署，係男沙龍人，六歲，傷勢頗重，伙伴係一名沙龍人，將其送入院醫治。(附)

汽車目撞四人受傷

[illegible][illegible]

昨日本報載有關於廣東省長陳炯明之消息，謂陳氏現已回粵，並已抵省，其夫人及子女亦隨同。據悉陳氏此次回粵，係受各方之託，來粵調停粵省之紛爭。陳氏在粵期間，將與各方領袖商討解決辦法。據聞陳氏此次回粵，將與各方領袖商討解決辦法。據聞陳氏此次回粵，將與各方領袖商討解決辦法。

[illegible]

籍詞行騙
廬蔭判簽保

官也可變通工商黨私
人關係，誘惑該私私
煙，日需索「茶資」

萬邦標

力能

[illegible][illegible][illegible][illegible]

華僑日報

新款電
各
965
香港
第十八

機視電
佳禮送界

19

全力巨構

年鑽

同

動自。 常品

輝煌出版

大 新報 一年來
新聞大範圍
香港 經濟時空
劉雲濤珍瑛

新法規法
 眞寫真
 供貨新備
 全書四十分
 新法規法
 眞寫真
 供貨新備
 全書四十分

名。機
迎歡。應
最料資。
南指道街 編
包括九、新
村、理、帶、
精、神、九、
村、各、個、
巴、士、站、
實、便、電、郵
舉、凡、寄、
件、付、發、
及、使、用、
電、話、等、
當、一、目、
集、會、的、

[illegible]

成源 子道 共天
電 器
 購
 容。備必
 一常醫
 所中西醫
 等列成名表
 實校學
 典辭
 凡大藥事上
 學校官立私
 立教會醫院
 等學校均分
 其藥房應購
 以期加潔淨
 會人士士藥
 購

大恒九 市市的皆溫

耀

皇英

有萬羅包

<p>覽總團社</p> <p>供讀者為榮</p> <p>所有港九新界團體均分界團體均分界團體均分界團體均分界團體均分界人士觀看</p>	<p>錄名商工</p> <p>分十元大額共一百七十餘條詳載名冊地址電話而環球務時</p>	<p>錄</p> <p>門如列列列</p>
--	---	------------------------------

應此是名藥同保服

行生

二廿至十二第

得年壽苦

Long

生

大英有限公司
四〇七：經售
十六開本五百頁二百餘萬言
精裝一厚冊售價港幣拾元
香港荷李活道一一〇號華僑日報大廈
電話：二二九〇八一

成發公司

司公
四一五〇

◀處售賣▶
香港城多利亞后街十四號中國總商會
電話：四四五七、四五四
旺角廣東道九六七號旺角辦事處
電話：八四〇七、四一九

已定期者請即來取書單到五

會位樂。遊司總至亦度大寬 有及格 欺唯凡凡，能，港 1/2
 大恆九 市市的官巡巡潮 予道，共大掌 式的廣種 人
 期時大 包條 政府通

耀生行有限公司
 英皇二十二年十二月廿二日 啟
 英皇二十二年十二月廿二日 啟

新款電視機。白動洗衣機。名廠家庭電器。
 各界送禮佳品。常備新貨供應。歡迎參觀選購。

十六開本五百頁二百餘萬言
 精裝一厚冊售價港幣拾元
 香港荷李活道一二〇號華僑日報大廈
 電話：二二九〇八一
 香港城多利皇后街十四號中國地產公司
 電話：四五五〇四
 旺角廣東道九六七號旺角地產公司
 電話：八四〇七四九

1965 香港年鑑
 華僑日報
 同八十第

全力巨構 輝煌出版

覽總團社 所有港九新界團體均分門別類列載 供讀者參考 界人士願查	覽一第醫 醫務局所屬醫院診所中西醫藥師列載 供讀者參考	考參用日 包括政府生計政府醫院陳九各區大商店對照圖表	知須住居 有租新界宇指擇租廉租屋及廉租屋計開等均有詳載	南指道街 包括港九新界村莊及新界各村區圖	編新規法 包括港九新界各區之新訂法例規程分類詳載	真寫事大 包括港九新界各區之新聞大事如身歷其境
錄名商工 分十五大類共一百七十餘家詳載	錄實校學 凡大中小學校及私立學校均分門別類列載	典辭名人 包括港九新界人士名錄	導指旅商 提供商學各界需要及各地旅行社入埠手續等	覽便電郵 包括港九新界各區之電話號碼及電報號碼	覽要通交 包括港九新界各區之交通運輸及郵政詳情	貌全港香 包括港九新界各區之風景名勝及歷史典故

千級中文或參加中文班者不退學。(一) 標
準學費

今秋施行

補助及津貼學校 本年
依照一九六四至六五年
徵收

徵收亦照舊法辦理，不徵學校當局亦訂
之能按實徵收政策日度。如已繳交之
不獲其所徵之款爲偉大。如該校學生在
之免額額。

(二) 補助學校
原有政府於一九五九年
之學金，應從一九六五年
九月起停止預設。
而後此項學生名單
業已公佈，則原校可
領之一種獎券，
內獎銀叁元，除
內獎銀外，則不受
告之影響。(三)

彩色電影
男女老幼
看得勁道十足

石小滿
馬佳佳
主演

南方
發行

最奇妙
最有趣
最得意
最牛鬼



審閱
敦倫
+

天兩明今後最

戰譁驚笑來請。殺殺打打龍騰餘勝

力本 泰譜
作年 易路利謝 斗角

摺最大一派
新大新六
笑新公
品品司
片品
清

七特全
彩藝部

使天白塗糊

字片最
馬上新
說中笑作
明文對風

晚生壽九十兮國
魔小片粵點早寅

寶國

主白亞歌
演黃娜嘉狄

敦倫

天後

各級考試放榜

學生成績優良學生由該校校長于曉是以表獎勵。獲獎學生名單如下：

三年級：方志全，陳錦新，李瑞端，陳生強，常紹榮，符樹輝，楊應慶，李月芳，陳仲輝，江永松，古振秋。

二年級：梁發榮，陳瑞如，黎慶堅，吳漢波，王秀虹，高以康，余愛棠。

一年級：區伯康，余金輝。

該校定於九月六日（星期六）在香港毅道會堂舉行畢業禮，各生必須於下午七時到校預備授獎事宜隨即上課。

（幸）

隆鎮同鄉會助學金

二千同鄉子弟受惠

（國際社）中山縣金 使游資之繁 茲聞同鄉會，代為籌助，本年東莞縣議員同鄉會，代為籌助，於前兩週天，過去會辦陳之助，分派獎學金道立偉大。

副華民司陳樹青頒發證書

[illegible]

華聯書院昨舉行 第四屆畢業典禮

[illegible]

聖瑪竇

免試編班入學 並得減費

本校自置新型校舍，招生以來，大致額滿，各班尚餘少數學額，全部撥作清貧助學，凡持成績表來校申請，可免試編班入學，並可獲半費或減費。

尚餘學額，分列如下：各級五名至十名。

舊校舍：莊士頓道五五、六一號 電話：六三〇四
新校舍：軒尼詩道五一七—五二二號 電話：六三三三七

有志入學，即來申請，遲恐額滿見遠。

仿林中學預科班
生招

(分文理組共招十二名學費每次五十員
全年十次。)
中小學各班多已額滿僅三兩班尚有學額仍可
報考。
校址：香港西摩道七號，羅便臣道586087號
開學：九月一日 電話：貳三三一九三四

雅基中學

校址：荖薄沙咀道（好景戲院側）
 班級：1. P. 6 — F. 3 逐年遞增至 F. 5 會考班
 2. 中文部：小學及幼稚園各級新生
 3. 夜學部：字母班至 F. 3 新生插班生
 報名：即日開始
 校長：鄧永祥、金曉、陳國、陳若、
 政治、學大廳教授、院長、林東海博士

華僑書院
招生

二文科
一理科
三醫科
四農林科
五商學科
六實業科
七法律科
八政治科
九社會科
十體育科
十一音樂科
十二美術科
十三勞作科
十四衛生科
十五其他科

報名日期：自陽曆八月十六日起至九月一日止
考試日期：九月二日及三日
考場：在東京大學內
報名處：在東京大學內
考試處：在東京大學內
錄取名額：一百名
學費：免收
膳宿費：自理
雜費：自理
獎學金：有
畢業證書：有
學位證書：有
留學資格：有
就業資格：有
其他待遇：有

附註：本報代為轉達，如有欲知詳細情形者，請向本報索取簡章。

陳延炯王敬周

VICTORIA COLLEGE
維多利亞書院

招 FORMS 1, 2, 3, 男 女 生
及 增開 FORM 5 審考班一班
 招重讀生拾名
 下午小學小三至小四各級播班生
 入學試日期：八月廿六日（星期四）上午九時
 校址：香港灣仔峽道七號 電話：七二五八九二
 董事長：李超華 監督：楊國基 校長：梅國彥

基督教樂道會主辦

樂道英文中學

上午班尚餘下列少數學額

英文部	F.1三十名	F.2二十名	F.3十五名	F.4十名	F.5五名
中文部	中一二十名	中二廿名	中三十名	中四十名	

下午擴班招生 英文：F.1至F.5
 中文：中一至中四(續辦至中五會考班)

凡持五升中證准予優先取錄並可申請助學金

報名：每日上午九時至下午六時(例假照常辦公)
 期：八月廿四日上午十時(星期二)
 校址：九龍何文田樂道台(由培正中學側培正道直入)
 電話：844176 843947

監督：洪慧清

天主教
南華中學
九龍
新校
通告

九龍新校舍



九龍新校址
 九龍新校址
 九龍新校址
 九龍新校址

校長：陳燕翔

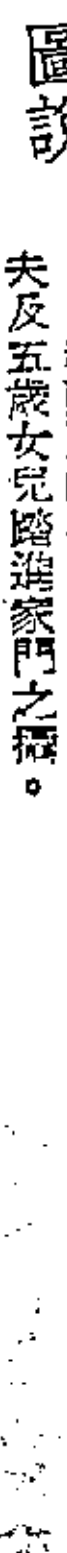
上水 邱吉爾英文書院

招收男女新生

班級：英文中小學：P.1（小一）—F.2（中二）
中文中小學：小五至中六（持升中考試證者優先取錄）
報名：即日開始（假日照常辦公）
考期：八月十七日（星期二）上午九時至六時
新界上水金錢村新田路（即何東花園）

兒童應及早接受注射

都緊閉緊遮，呼吸，也許這母親奶少，也懶，一歲的孩子，便分做兩段呼吸三次，五歲的孩子，分做約二十五次，十六至十八歲，每分鐘約十八次。嬰兒在空氣污濁的環境中，最差的條件下，如正當三歲、十二歲、十五歲、十六歲，到了五、六個月，體重約增加三倍，小兒的發育就增了兩倍。一年後，體重約增加三倍，三歲後，體重約增加四倍，五歲後，體重約增加五倍，六歲後，體重約增加六倍，七歲後，體重約增加七倍，八歲後，體重約增加八倍，九歲後，體重約增加九倍，十歲後，體重約增加十倍，十一歲後，體重約增加十一倍，十二歲後，體重約增加十二倍，十三歲後，體重約增加十三倍，十四歲後，體重約增加十四倍，十五歲後，體重約增加十五倍，十六歲後，體重約增加十六倍，十七歲後，體重約增加十七倍，十八歲後，體重約增加十八倍，十九歲後，體重約增加十九倍，二十歲後，體重約增加二十倍，二十一歲後，體重約增加二十一倍，二十二歲後，體重約增加二十二倍，二十三歲後，體重約增加二十三倍，二十四歲後，體重約增加二十四倍，二十五歲後，體重約增加二十五倍，二十六歲後，體重約增加二十六倍，二十七歲後，體重約增加二十七倍，二十八歲後，體重約增加二十八倍，二十九歲後，體重約增加二十九倍，三十歲後，體重約增加三十倍，三十一歲後，體重約增加三十一倍，三十二歲後，體重約增加三十二倍，三十三歲後，體重約增加三十三倍，三十四歲後，體重約增加三十四倍，三十五歲後，體重約增加三十五倍，三十六歲後，體重約增加三十六倍，三十七歲後，體重約增加三十七倍，三十八歲後，體重約增加三十八倍，三十九歲後，體重約增加三十九倍，四十歲後，體重約增加四十倍，四十一歲後，體重約增加四十一倍，四十二歲後，體重約增加四十二倍，四十三歲後，體重約增加四十三倍，四十四歲後，體重約增加四十四倍，四十五歲後，體重約增加四十五倍，四十六歲後，體重約增加四十六倍，四十七歲後，體重約增加四十七倍，四十八歲後，體重約增加四十八倍，四十九歲後，體重約增加四十九倍，五十歲後，體重約增加五十倍，五十一歲後，體重約增加五十一倍，五十二歲後，體重約增加五十二倍，五十三歲後，體重約增加五十三倍，五十四歲後，體重約增加五十四倍，五十五歲後，體重約增加五十五倍，五十六歲後，體重約增加五十六倍，五十七歲後，體重約增加五十七倍，五十八歲後，體重約增加五十八倍，五十九歲後，體重約增加五十九倍，六十歲後，體重約增加六十倍，六十一歲後，體重約增加六十一倍，六十二歲後，體重約增加六十二倍，六十三歲後，體重約增加六十三倍，六十四歲後，體重約增加六十四倍，六十五歲後，體重約增加六十五倍，六十六歲後，體重約增加六十六倍，六十七歲後，體重約增加六十七倍，六十八歲後，體重約增加六十八倍，六十九歲後，體重約增加六十九倍，七十歲後，體重約增加七十倍，七十一歲後，體重約增加七十一倍，七十二歲後，體重約增加七十二倍，七十三歲後，體重約增加七十三倍，七十四歲後，體重約增加七十四倍，七十五歲後，體重約增加七十五倍，七十六歲後，體重約增加七十六倍，七十七歲後，體重約增加七十七倍，七十八歲後，體重約增加七十八倍，七十九歲後，體重約增加七十九倍，八十歲後，體重約增加八十倍，八十一歲後，體重約增加八十一倍，八十二歲後，體重約增加八十二倍，八十三歲後，體重約增加八十三倍，八十四歲後，體重約增加八十四倍，八十五歲後，體重約增加八十五倍，八十六歲後，體重約增加八十六倍，八十七歲後，體重約增加八十七倍，八十八歲後，體重約增加八十八倍，八十九歲後，體重約增加八十九倍，九十歲後，體重約增加九十倍，九十一歲後，體重約增加九十一倍，九十二歲後，體重約增加九十二倍，九十三歲後，體重約增加九十三倍，九十四歲後，體重約增加九十四倍，九十五歲後，體重約增加九十五倍，九十六歲後，體重約增加九十六倍，九十七歲後，體重約增加九十七倍，九十八歲後，體重約增加九十八倍，九十九歲後，體重約增加九十九倍，一百歲後，體重約增加一百倍。



初爲人母不妨一讀

[illegible]

十，牙

排進的次數多會損
壞一些體質，如果小
孩體重恢復失過多，且
不按時復原的話，這
也許是孩子體弱而吸

機能與心
理的發展
是在長
久性脫髮的女人，日
漸增多，這些婦女包
括各階層，身體健康
生長慢，構成癆瘵

皮膚科醫生
說：近年來，患有永
都逐漸緩慢，
身體各部門的
長，因缺乏骨髓的
養料，老髮脫落快，

甚至

髮夾方法，當然也沒有一種頭髮的不良習慣：以保持你現有的頭髮，使不致繼續脫落。

(七)髮具要清潔

矮？

頭皮禿處，雖能成功，但移植的頭髮有限，手續麻煩，費用昂貴，不能根治禿髮。

總而言之，要盡最保護頭皮，不要使髮膜受到損害，因為

讀者

檸檬一個，小方塊麵包八片，鹽與胡椒粉。

先將火雞洗淨用刺肉鐵枝穿膺，塗牛油於雞胸上，以一烘鍋盛膏，放

一百、二百、三百、四百、五百、六百、七百、八百、九百、一千、二千、三千、四千、五千、六千、七千、八千、九千、一萬、二萬、三萬、四萬、五萬、六萬、七萬、八萬、九萬、十萬、十一萬、十二萬、十三萬、十四萬、十五萬、十六萬、十七萬、十八萬、十九萬、二十萬、二十一萬、二十二萬、二十三萬、二十四萬、二十五萬、二十六萬、二十七萬、二十八萬、二十九萬、三十萬、三十一萬、三十二萬、三十三萬、三十四萬、三十五萬、三十六萬、三十七萬、三十八萬、三十九萬、四十萬、四十一萬、四十二萬、四十三萬、四十四萬、四十五萬、四十六萬、四十七萬、四十八萬、四十九萬、五十萬、五十一萬、五十二萬、五十三萬、五十四萬、五十五萬、五十六萬、五十七萬、五十八萬、五十九萬、六十萬、六十一萬、六十二萬、六十三萬、六十四萬、六十五萬、六十六萬、六十七萬、六十八萬、六十九萬、七十萬、七十一萬、七十二萬、七十三萬、七十四萬、七十五萬、七十六萬、七十七萬、七十八萬、七十九萬、八十萬、八十一萬、八十二萬、八十三萬、八十四萬、八十五萬、八十六萬、八十七萬、八十八萬、八十九萬、九十萬、九十一萬、九十二萬、九十三萬、九十四萬、九十五萬、九十六萬、九十七萬、九十八萬、九十九萬、一百萬。

五八、醃肉會火鷄
豬蹄四分一塊，牛油二
兩，同時滾水，將麵飽塊用牛油煎透，上桌時，將麵飽
裝飾四週。（供四人食用）。

• 狀的

加鹽與胡葱粉，桂葉，醃肉，白酒清湯，多
左右，便可上菜。（看牌）

[illegible][illegible]

多年寬地

[illegible]

報刊女界最
新報，
出版，
近，全
已八頁
母本斷
有介紹
室，
時裝最
風格，
女聲

[illegible]

者之頭構，常見合式乳，是天在此，便有不可小并，主要佈。失敗，中以多，是在分，所，均要，尤其，生第，爲不。

[illegible]

原因，腺中放油垢，抽，多的，然也內洋可用或只是頭髮髮根雖能頭髮，費治禿

[illegible]

九點半鐘早天今

室滿玉金
領主張麗、燕白
· 坪除公可 ·
片巨驚七激眼緊
魂驚色財
領主：根利取耶

南公空 掌駕十明
後年 候錦
戲寶 戲寶九珠

指導搭女總
地點：(1) 香港大
望島期六上午
(2) 九龍怡
小翠豐堂聖現
4.00—6.00
[名]：電話 698910。
(大會堂星期六六
(丙茶館順春聯會
259號四樓)。

先將油於一百五十個，飼少量塊用四人肉全片兩分一牛油，桂。

[illegible]

大德金三

主演 葉子 三原 侍 浴女 郎
 的色黃 的色黃 的色黃 的色黃
 肉情融 肉情融 肉情融 肉情融
 內機融 內機融 內機融 內機融
 幕情融 幕情融 幕情融 幕情融
 ！關！會！

期獻 史慘戰 八七 閩非 落運 英車 一役

角：「一用」美國天源美人C·

情熱川癢之年七勝遠

入想

CENT GUCKOLP

業妻家
發，有
達，事
美

後天盛
大猷映

今天開始訂座



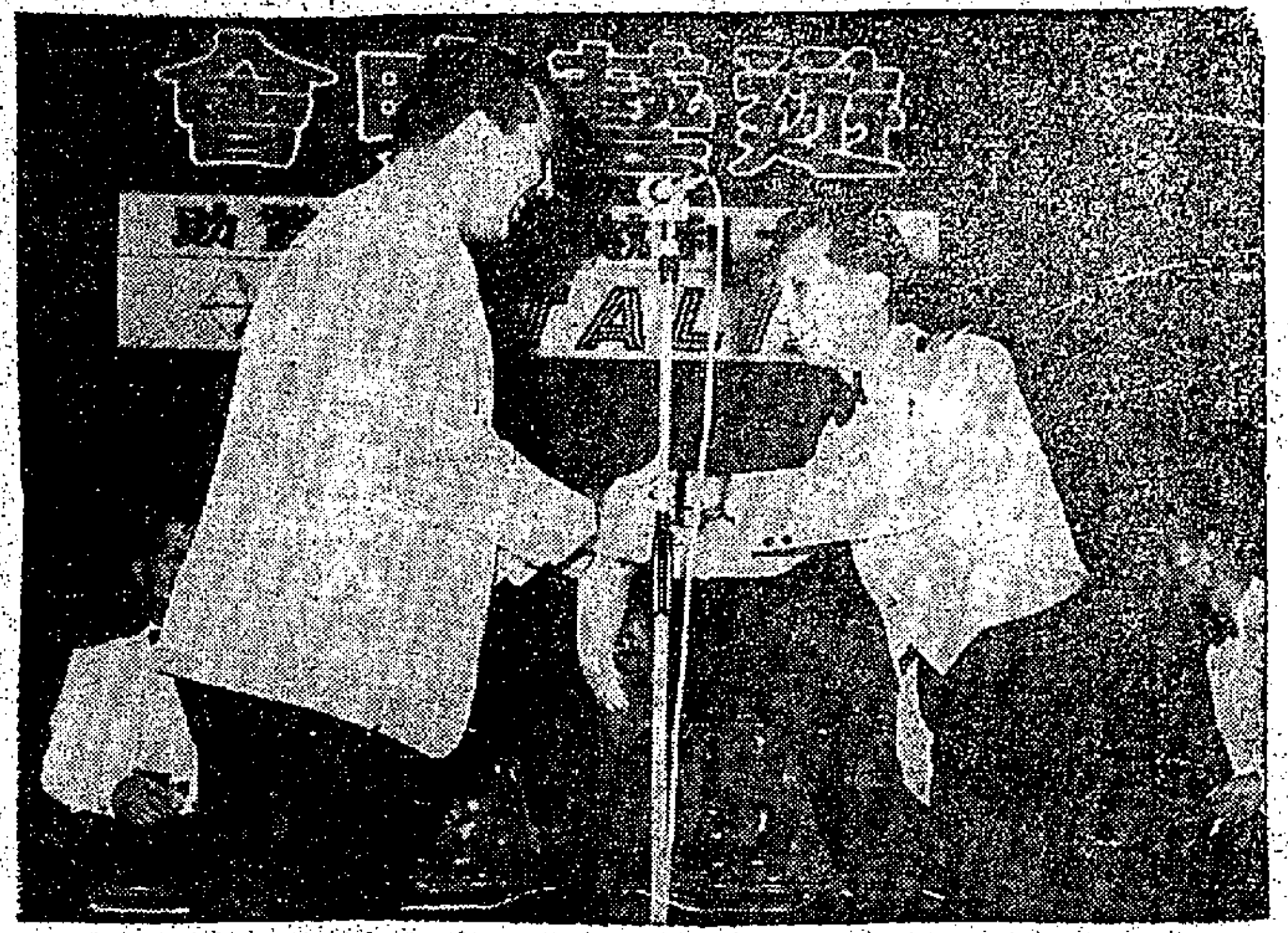
豆加 解 俾 行



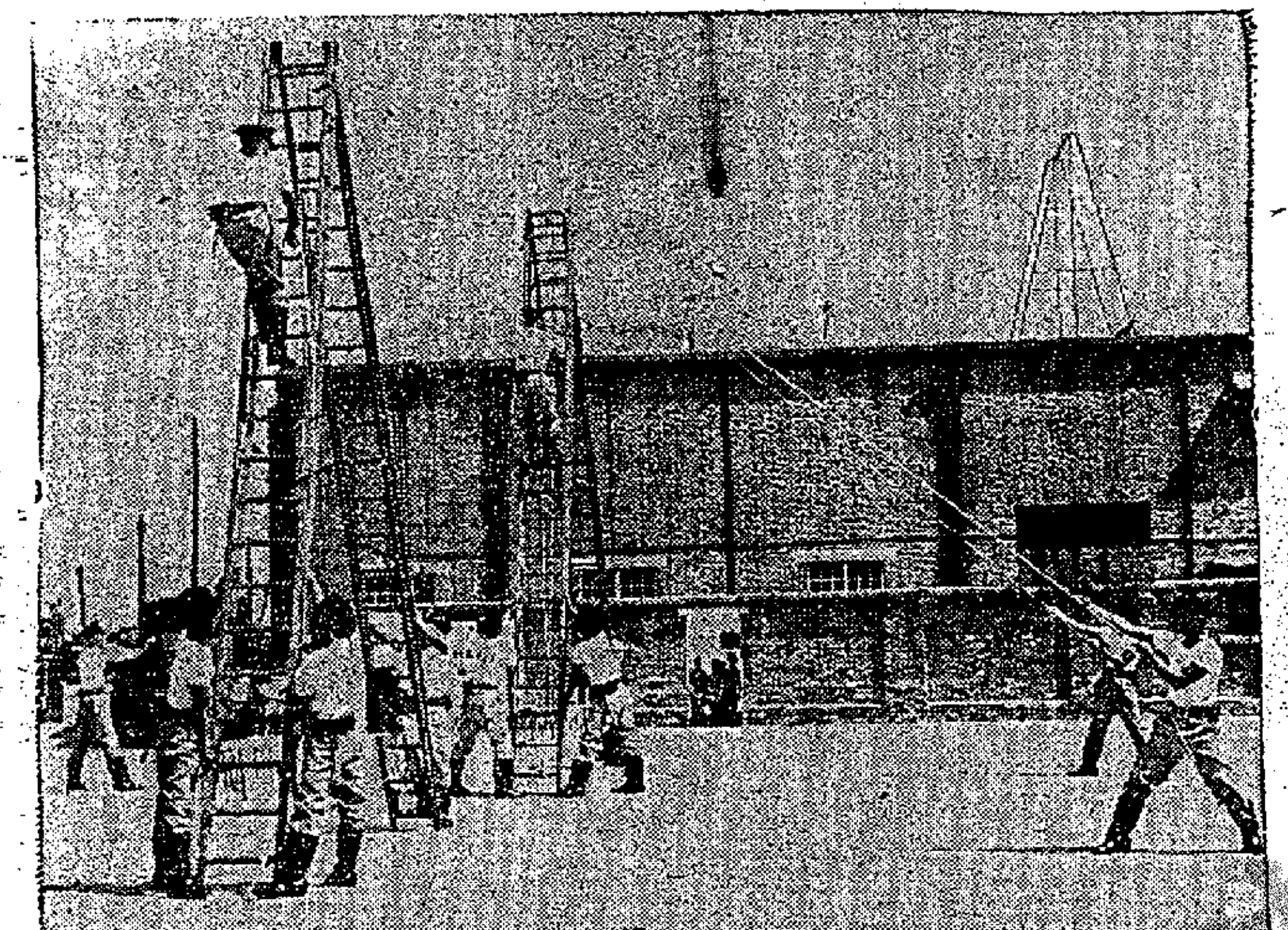
會總親宗下梁... 會大歡... 梁氏宗親會...



會總親宗下梁... 會大歡... 梁氏宗親會...



會總親宗下梁... 會大歡... 梁氏宗親會...



會總親宗下梁... 會大歡... 梁氏宗親會...



會總親宗下梁... 會大歡... 梁氏宗親會...



會總親宗下梁... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

梁氏宗親會... 會大歡... 梁氏宗親會...

凡危及在任何船上之任何乘客安全，均屬違法，並可能被判罰四千元及監禁六個月。船東如對其船隻最多應載若干人始合安全之規定，及船上應有多少救生設備之間題，可於下諸道中一〇二號海圖，可於未用，可於下諸道中一〇二號海圖。

M.S. TO
 直透：石
日 聖
 S.S. NIS
 直透：

木 星
 M.S. MO

代客收帳
 隨時寄外
 則件
久 協
 M.S. K
 直透

壽 金
 M.S. K
 直透
昌 記
 畢打街中
 代理
 香港
 畢打街中

渣華郵船公司
直往歐洲各埠及接駁西非洲各埠
九月十日當即開行
電話：式四零八八

GENE & TR.

總代理 凱利輪船貿易有限公司

地址：德輔道中萬宜大廈521室
電話：二一三八六、二二二四四三

BE

邊
開往：
八月十

邊
開往：
八月廿
貴客定
邊行轉

直航：羅省、紐約、費城、波的摩
途經日本、巴拿馬兼收中南美洲
及西印度羣島貨價

100

獲准馬尼拉班機

雖曾面臨僵局但最後解決

曾面臨僵局但最後解決
至雙方正式航約簽訂時止

台觀光首長談 旅客遊樂問題

(合衆社)省觀光局局長費士尼委員發表今天指出：發展「省觀光」與發展「國際觀光」兩者並重，要由中國當局以代表東方文化知識的姿態，透過現有的科學技術加以推廣，使一切的旅遊設施，如輪船、火車、留宿建築等，均無危險之虞。

陳慶雲說：省觀光局的任務是，應以天然景物為主要的遊目目標。他認為：省各地風景名勝區正分期開發，對外來的遊客已向聯合國轉讓了。伍振豐和謝家榮也相信，協助省發展旅遊的規劃和建設，他們自己也有責任。他們對國際觀光，持最熱烈的贊成，也是最有感性的宣傳。

美電視新星來港

(特訊)美國電網領袖貝克薩頓，偕其妻搭「羅斯福號」郵輪來港小遊。

美電視新星來港

開祖堯鄧肇堅返港
(特訊)九龍巴士公司總經理，香港商業電台董事鄧肇堅爵士，昨偕其夫人及男女公子搭「羅斯福總統」輪自美抵港。鄧氏夫婦曾遍訪中東，歐洲，英國及美國各地。

時人航踪

（今日空郵）

民航	飛往	東京、台北	下午八時五十分
民航	飛往	橫濱、東京	下午九時五十分
民航	飛往	雪尼、紐約	下午九時四十五分
民航	飛往	大阪、台北	
(離港時間)			
(公司) (開往何處)			
印航	東京		(附出時間)
民航	曼谷、吉隆坡		上午八時四十五分
國泰	台北、大阪、東京		上午九時
民航	台北		上午九時
越航	西貢		下午一時五十分
非航	馬尼拉		下午一時半
東航	金邊		下午二時十五分
國泰	馬尼拉		下午三時
法航	曼谷、德黑蘭、巴黎		下午三時十五分
日航	東京、大阪、東京		下午三時四十分
馬航	星加坡		下午三時四十五分
加航	東京、溫哥華、南與		下午四時
越航	台北、大阪、東京		下午四時
德航	東京		下午四時十分
日航	東京		下午五時
越航	曼谷、羅馬、蘇黎世		下午五時十時
英航	仰光、開羅、倫敦		下午五時十五分
印航	東京、檳榔嶼、新金山		下午五時半
法航	曼谷、倫敦、紐約		下午六時五十分
國泰	曼谷、星加坡		下午八時
漢航	馬尼拉、雪尼		下午八時
民航	曼谷		下午九時五十分
泛美	曼谷、倫敦、紐約		下午十時十五分

航 來往時間表		
(到港班機)		(八月十八日) (星期三)
(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
民航	曼谷	上午二時四十分
澳航	曼谷、馬尼拉	上午八時四十分
日航	台北	上午十二時廿五分
非航	馬尼拉	中午十二時四十分
日航	東京	下午一時四十分
國泰	漢城	下午一時四十分
馬航	星加坡	下午二時四十五分
國泰	星加坡、曼谷	下午二時四十分
日航	東京、沖繩、台北	下午二時五十分
英航	耶加達、曼谷	下午三時五十分
印航	東京	下午四時五十分
英航	倫敦、福馬、仰光	下午四時十分
日航	倫敦、福馬、曼谷	下午四時二十分
日航	曼谷、大阪、台北	下午四時二十分
港航	紐約、倫敦、曼谷	下午四時半
德航	東京	下午四時五十五分
意航	羅馬、孟買、曼谷	下午四時五十分
法航	巴黎、新德里、曼谷	下午五時十分
國泰	東京、台北	下午六時二十分
馬航	星加坡	下午七時四十五分
港航	曼谷、馬尼拉	下午八時五十分
泛美	舊金山、波哥大、東京	下午八時五十五分
民航	東京、沖繩、台北	下午九時
日航	大阪	下午九時卅五分
港航	馬尼拉	下午九時五十五分
國泰	馬尼拉	下午十一時

(公司)	(開往何處)	(開出時間)
國泰	漢城	上午二時
國泰	台北、大阪	上午九時
民航	台北、沖繩、大阪	上午十時卅分
漢航	東京	上午十時卅分
民航	台北	下午一時十五分
非統	馬尼拉、檳香山、舊金山	下午一時
國泰	金邊、曼谷、加爾各答	下午一時十五分
日航	曼谷、星加坡、耶加達	下午一時卅分
滿航	吉隆坡、星加坡	下午一時三十分
國泰	台北、東京	下午一時四十五分
日航	台北、沖繩、東京	下午二時五十分
印尼	東京	下午三時
泰統	曼谷、星加坡	下午三時
英統	東京、檳香山、舊金山	下午三時
日航	東京	下午三時十分
英航	曼谷、孟買、倫敦	下午三時十五分
意統	東京	下午三時四十分
蘇航	東京、開羅、法羅蘭特	下午三時五十分
泛航	東京、檳香山、舊金山	下午四時卅分
法統	東京	下午六時
法統	邁爾文、墨尼	下午七時
國泰	馬尼拉	下午七時
民航	星加坡	下午八時
滿航	台北	下午九時四十分
漢航	新德里、雅加、倫敦	下午十時
泛航	曼谷、倫敦、紐約	下午十一時十五分

港外線小輪開行時間表

長 洲 綫	
香港往長洲	長洲返香港
上午六時十五分 經洲海峽航	上午六時正 經香港上環
上午七時正 經洲海峽航	上午六時十分 經梅窩海峽
上午八時四十五分 經洲海峽航	上午六時四十五分 經梅窩海峽
上午九時正 經洲海峽航	上午七時正 經梅窩海峽
上午九時四十五分 經洲海峽航	上午七時十分 經梅窩海峽
上午十時正 經洲海峽航	上午七時正 經梅窩海峽
上午十一時 由上環開直航	上午七時十分 經梅窩海峽
上午十一時十五分 經洲海峽航	上午七時五十分 經梅窩海峽
下午一時 由上環開直航	上午八時正 經梅窩海峽
下午一時十五分 經洲海峽航	上午八時十分 經梅窩海峽
下午二時正 經洲海峽航	上午八時正 經梅窩海峽
下午二時四十五分 經洲海峽航	上午八時十分 經梅窩海峽
下午三時正 經洲海峽航	上午八時正 經梅窩海峽
下午三時四十五分 經洲海峽航	上午八時十分 經梅窩海峽
下午四時正 由上環開香港仔	上午八時正 經梅窩海峽
下午四時十五分 經洲海峽航	上午八時十分 經梅窩海峽
下午五時正 經洲海峽航	上午八時正 經梅窩海峽
下午五時四十五分 經洲海峽航	上午八時十分 經梅窩海峽
下午六時正 經洲海峽航	上午八時正 經梅窩海峽
下午六時四十五分 經洲海峽航	上午八時十分 經梅窩海峽
下午七時正 經洲海峽航	上午八時正 經梅窩海峽
下午七時四十五分 經洲海峽航	上午八時十分 經梅窩海峽
下午八時正 經洲海峽航	上午八時正 經梅窩海峽
下午八時四十五分 經洲海峽航	上午八時十分 經梅窩海峽
下午九時正 經洲海峽航	上午八時正 經梅窩海峽
下午九時四十五分 經洲海峽航	上午八時十分 經梅窩海峽

荃灣、青衣綫	
香港往荃灣經青衣	荃灣返香港經青衣
上午六時半至下午七時正	上午六時半至下午七時正
每半小時一班	每半小時一班
下午八時正至十一時正	下午八時正至十一時正
每一小時一班	每一小時一班
(每日特別班由青衣往荃灣上 午六時半)	(每日特別班由荃灣往青衣下 午十一時五十分)

大 澳 綫	
香港往大澳	大澳返香港
上午十時半經汲水門、青山、東涌、沙螺灣	上午三時正經青洲、港仔至上環止
下午四時正由上環開經青洲、東涌、沙螺灣(不經青山)	上午六時半經沙螺灣、東涌、汲水門、青山
下午六時半經汲水門、東涌、沙螺灣(不經青山)	下午二時半經沙螺灣、東涌、青山、汲水門

【每星期日、星期二、四、六及公眾假期加開】
 香港開 上午八時正 (經東涌、沙螺灣)
 大澳開 下午五時正 (經沙螺灣、東涌)

香港往海窩		海窩返香港	
上午七時正	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時正	經坪洲	上午七時十五分	經坪洲
上午十時正	經坪洲	上午九時半	經坪洲
下午一時零五分	經坪洲	上午十時四十分	經坪洲
下午二時四十五分	經坪洲	下午一時正	經坪洲
下午四時正	經坪洲	下午二時三十分	經坪洲
下午五時卅分	經坪洲	下午四時十五分	經坪洲
下午七時正	經坪洲	下午六時	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午九時正	經坪洲
下午九時四十五分	經坪洲	下午九時半	經坪洲
	經坪洲		經坪洲

香港往坪洲		坪洲返香港	
上午七時正		上午七時零五分	
上午九時正		上午七時五十分	
上午十時正		上午八時五十五分	
下午一時零五分		上午九時零五分	
下午二時四十五分		下午一時十五分	
下午四時正		下午二時正	
下午五時四十五分		下午三時四十分	
下午七時正		下午五時十五分	
下午八時半		下午六時一十分	
下午九時四十五分		下午九時五十五分	

○經茅洲頭

塔 門 鐵		塔 門 鐵	
大埔落往塔門		塔門返大埔落	
上午六時五十五分	直航	上午八時二十分	經敦海澤、赤徑、大坦、荔枝莊
(逢星期日及公眾假期改開上午七時三十分)		深灣、十四鄉	
下午三時正	經十四鄉、深灣、荔枝莊、大坦、赤徑、敦海澤	(逢星期日及公眾假期改開上午九時十五分)	直航
南丫島綫		南丫島綫	

上環威利麻街往榕樹灣	榕樹灣返上環威利麻街
上午六時正	上午七時四十分
上午六時半	上午十一時半
下午二時正	下午一時十分
下午三時正	下午四時五十分
下午六時正	下午六時五十分
上環威利麻街往索罟灣	索罟灣返上環威利麻街
上午六時正	上午六時五十五分
直	蘇雅道
航	

上午八時半	直航	上午九時半	直航
下午十二時半	直航	下午一時十五分	直航
下午三時正	直航	下午四時正	直航
下午六時正	直航	下午七時四十分	直航

新聞記者等人

紐約新聞
省費各士，克巴
公司總裁之子奧斯
克巴公司總裁之子奧斯
克巴公司總裁之子奧斯

（原海）

意航啓德經理
大利航空公司
昨日下午十時抵
港。

[illegible][illegible]

香港 新世界 眞光 英京 皇宮 龍城 華樂 金星

天明大戲院

映獻

放五九加特明英
映場場場開別天京

歐放相下華光
導印女黎澤
演德安生冲
實壽慶大開殺戒 爲求無語 乾坤一劍易得

晚午銀照野合本精
四南位明情滋熟工片
常備新館諸戲間換員

天

戲預今提
集售天至前

龍虛林監製
華龍九攝製
八音鑼一地創定



李香琴

領銜主演

許堂英 唐廸 陳立品 江寶蓮 聯合主演

張生 李壽祺

原片

蕭聲震武林

平素秋

容玉意

張英才

袁小田

陳寶珠

吳殷志

關正良

九龍影業公司出品武俠名著改編

今時天下
兩天明

香港愛出公司
影理信品司

你過
好未

謝賢
南紅

好又主
戲一牌才

太 平 環 北 城 多 利 日 本 五



情海

情海茫茫
何處是岸
愛情感召
浪子回頭

榮啓恒 監製

導演 楚原

：序校為通開
羅吳姜南謝
國國平紅寶
蘭萍

美
麗
宮
直巴4A東大九
達士2D遊坊龍
皇場二四後前
巨臺打緊最
片院牌門張大面

血染蝴蝶山
彩色潤銀幕
片長十
大本一
集映完

主 吳君麗
角 張英才
林 鄧碧雲
鳳 鳳凰

西一十場早天今
斷大快打剛醉
與得錦 麗君吳

· 隔除公天今 ·
傳烈英海火
演主尼琴夫提史

· 映放天明 ·

寇誌 七俠
演主 於連偉才

[illegible]

[illegible]

校長：簡紹周

龍八達英文書院通告

(一) 本校以連日中小學各班學生申請入學者極衆，故除若干已告滿額之班外，現次續辦第二次招生，並以開課期近，爲切合一般家長及考生要求，特簡化入學手續，凡擁有原校成績及學歷證件者，報名後，經易校長、董事優先錄取。

(二) 爲便利新生報名及註冊繳費起見，星期日例假照常辦公，時間由上午九時至下午六時止。

(三) 本校爲減輕成績優良及志切就讀本校學生起見，特設九月份免費學額及半實學額多名，詳細辦法及申請手續，歡迎來校查詢。

董事長 李大偉 副董事長 李葉少蓮
副董事長 蘇熊瑞 監督兼校長 葉迅中

校址：九龍尖沙咀柯士甸道一四〇 一四二號
電話：六三四〇七九 六三三〇〇

孟總主教英文書院 招生通告

P.5至P.3尚有學額、續招新生、(額滿即截止)

校址：九龍橫金巴倫道七號(乘28、29、7A、12A在界限街大華園林酒家對面下車轉入金巴倫道步行三分鐘即達本校)

下車轉入金巴倫道步行三分鐘即達本校——第八號巴士，至金巴倫道三號花園仔巴士站落車，四向界限街步行。

(一) 本校總辦國內外大學及香港大學高材畢業生分任教導。(二) 本校所聖人有份無類之旨，對於水準較低之學生，不須淘汰，但必督促其加入本校所辦之免費補習班。(三) 本校備有運動場、校園、禮堂、宿舍、圖書館、體育室、膳舍，但對於阿飛，則決不錄收。(四) 本校贊助舊日報，已捐出一覽其「一半費」籌助學額多名。

28	164	335	376	608	669	706	755	802	862	413	916	972	12
29	165	341	377	609	660	708	759	803	870	414	917	975	13
30	166	347	379	610	662	711	762	813	874	415	925	976	14
31	167	349	380	611	613	665	716	764	814	875	932	978	15
32	170	351	381	612	614	666	717	765	815	876	936	979	16
33	170	350	380	613	615	617	718	766	816	877	936	979	17
34	307	351	381	624	674	720	772	819	878	429	942	980	18
35	308	353	383	628	676	722	774	821	884	430	943	983	19
36	311	354	384	629	681	724	775	826	885	432	944	984	20
37	315	355	385	635	685	725	776	828	887	435	945	985	21
38	316	356	386	639	686	730	783	830	893	436	947	987	22
39	317	357	387	643	690	731	787	831	896	441	947	987	23
40	318	358	388	644	685	732	788	832	897	442	948	988	24
41	318	358	388	645	692	733	789	833	898	442	948	988	25
42	319	359	389	645	693	733	789	834	898	442	951	990	26
43	320	360	390	646	693	733	789	834	898	442	951	990	27
44	321	361	391	647	697	743	795	840	905	445	956	992	28
45	322	362	392	652	700	746	796	846	910	446	962	994	29
46	323	363	393	652	702	744	798	855	909	446	963	995	30
47	324	364	394	656	704	754	799	856	910	446	969	996	31

輕工業及建築業轉佳
工人就業比前有起色

[illegible][illegible][illegible]

面桶水專
 上取一
 四四四
 四四四

聖保羅大
 上取一
 四四四
 四四四

花膠人
 上取一
 四四四
 四四四

求任何職
 上取一
 四四四
 四四四

求任何職
 上取一
 四四四
 四四四

男女同
 上取一
 四四四
 四四四

無血刺
 上取一
 四四四
 四四四

無血刺
 上取一
 四四四
 四四四

狗
 上取一
 四四四
 四四四

狗
 上取一
 四四四
 四四四

狗
 上取一
 四四四
 四四四

狗
 上取一
 四四四
 四四四

補習
 上取一
 四四四
 四四四

補習
 上取一
 四四四
 四四四

學生們注意
 上取一
 四四四
 四四四

學生們注意
 上取一
 四四四
 四四四

學生們注意
 上取一
 四四四
 四四四

學生們注意
 上取一
 四四四
 四四四

徵求舊書
 上取一
 四四四
 四四四

徵求舊書
 上取一
 四四四
 四四四

徵求舊書
 上取一
 四四四
 四四四

徵求舊書
 上取一
 四四四
 四四四

徵求舊書
 上取一
 四四四
 四四四

徵求舊書
 上取一
 四四四
 四四四

[illegible]

培正數學
 粵語教學 33%
 粵、國、英三科補習
 粵、國、英三科補習
 粵、國、英三科補習
 粵、國、英三科補習

異預科生
 良好學風 中三下
 東九兩學制各三科
 二級五三級活潑
 誠實

出路
 立達理理 校後
 路過 時分 校後
 路過 時分 校後
 路過 時分 校後

出口兼職
 本行 兼職
 本行 兼職
 本行 兼職
 本行 兼職

學生同你包書
 本行 兼職
 本行 兼職
 本行 兼職
 本行 兼職

英語會考
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科

西婦專英
 教授 英語
 教授 英語
 教授 英語
 教授 英語

儀態舞蹈
 歐、美、日、韓
 歐、美、日、韓
 歐、美、日、韓
 歐、美、日、韓

結他
 歐、美、日、韓
 歐、美、日、韓
 歐、美、日、韓
 歐、美、日、韓

流行
 歐、美、日、韓
 歐、美、日、韓
 歐、美、日、韓
 歐、美、日、韓

鳴廉英數
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科

世界語
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科

文專
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科

真
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科

代數
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科
 國、英、粵三科

康利 分期付款
 分期 裝修工程
 分期 裝修工程
 分期 裝修工程
 分期 裝修工程

高島主宅

町上名所
或上之町
其地無不
成上之町

花園洋樓

花園洋樓
花園洋樓
花園洋樓

電話樓宇

電話樓宇
電話樓宇
電話樓宇

新樓招租

新樓招租
新樓招租
新樓招租

旺區商業

旺區商業
旺區商業
旺區商業

文華樓

文華樓
文華樓
文華樓

住宅出租

住宅出租
住宅出租
住宅出租

大道西

大道西
大道西
大道西

新樓

新樓
新樓
新樓

萬家

萬家
萬家
萬家

萬家

萬家
萬家
萬家

萬家

萬家
萬家
萬家

[illegible]

商業樓宇新租

又永樂街31號
或行生中街38號
或行生中街38號
或行生中街38號

地下廉租

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

海洋樓租售

天橋
天橋
天橋
天橋
天橋
天橋
天橋
天橋
天橋
天橋

廉價租售

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

新尼詩歌

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

電話樓房

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

新樓租售

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

重慶大廈

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

新樓租售

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

重慶大廈

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

電話樓房

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

新樓租售

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

重慶大廈

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

電話樓房

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

新樓租售

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

重慶大廈

大馬路
二馬路
三馬路
四馬路
五馬路
六馬路
七馬路
八馬路
九馬路
十馬路

四樓出租
 二樓出租
 一樓出租
 二樓出租
 三樓出租
 四樓出租
 五樓出租
 六樓出租
 七樓出租
 八樓出租
 九樓出租
 十樓出租

全層出租
 二樓出租
 三樓出租
 四樓出租
 五樓出租
 六樓出租
 七樓出租
 八樓出租
 九樓出租
 十樓出租

麥當奴道
 二樓出租
 三樓出租
 四樓出租
 五樓出租
 六樓出租
 七樓出租
 八樓出租
 九樓出租
 十樓出租

廉價相售
 二樓出租
 三樓出租
 四樓出租
 五樓出租
 六樓出租
 七樓出租
 八樓出租
 九樓出租
 十樓出租

新築平房
 二樓出租
 三樓出租
 四樓出租
 五樓出租
 六樓出租
 七樓出租
 八樓出租
 九樓出租
 十樓出租

灣仔壹樓
 二樓出租
 三樓出租
 四樓出租
 五樓出租
 六樓出租
 七樓出租
 八樓出租
 九樓出租
 十樓出租

二樓相售
 三樓出租
 四樓出租
 五樓出租
 六樓出租
 七樓出租
 八樓出租
 九樓出租
 十樓出租

三樓相售
 四樓出租
 五樓出租
 六樓出租
 七樓出租
 八樓出租
 九樓出租
 十樓出租

四樓相售
 五樓出租
 六樓出租
 七樓出租
 八樓出租
 九樓出租
 十樓出租

五樓相售
 六樓出租
 七樓出租
 八樓出租
 九樓出租
 十樓出租

六樓相售
 七樓出租
 八樓出租
 九樓出租
 十樓出租

七樓相售
 八樓出租
 九樓出租
 十樓出租

八樓相售
 九樓出租
 十樓出租

九樓相售
 十樓出租

十樓相售

十一樓相售

十二樓相售

十三樓相售

十四樓相售

十五樓相售

十六樓相售

十七樓相售

十八樓相售

十九樓相售

二十樓相售

二十一樓相售

二十二樓相售

二十三樓相售

二十四樓相售

二十五樓相售

[illegible][illegible][illegible]

<p>義興棧 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>免頂平租 通泰 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>獨立唐樓 限九 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>分層租實 限九 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>天面全房出租 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>平價出租 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>或上本坡或到 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>興業大夏 北京 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>
<p>八號仁仁 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>向南新樓 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>閣樓出租 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>白加士街 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>全層廉租 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>校舍招租 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>工塲廉租 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>	<p>校舍招租 大興九九一 大興九九一 大興九九一</p>

[illegible][illegible][illegible][illegible]

地脫板

九十九號萬安施公司

自製大起防火
自製大起防火
自製大起防火

夜冷平賣

片馬車衣車
片馬車衣車
片馬車衣車

號六樓德安公司

工廠廉讓

有欲購一切生財
有欲購一切生財
有欲購一切生財

四六七〇治

男女兼職

本公司代理人陳芳南

本公司代理人陳芳南

本公司代理人陳芳南

職業代名

身力九號下
身力九號下
身力九號下

號六樓德安公司

請教女工

幼童園師範生
幼童園師範生
幼童園師範生

三樓德安公司

英文教師

力九號下
力九號下
力九號下

號六樓德安公司

招請教師

小學學教員

小學學教員

小學學教員

診所助證

有欲購一切生財
有欲購一切生財
有欲購一切生財

號六樓德安公司

高價招請

車公仔裝女工
車公仔裝女工
車公仔裝女工

號六樓德安公司

五廿

有欲購一切生財
有欲購一切生財
有欲購一切生財

號六樓德安公司

學校出讓

本學堂主生數百餘名，因校址狹窄，現擬出讓。如有意承購者，請向本學堂接洽。此啟。

花園

本園位於市郊，環境優美，空氣清新。現有房屋數幢，適宜居住。有意者請洽本園經理。此啟。

荷蘭花洋樓

本樓位於市郊，環境優美，空氣清新。現有房屋數幢，適宜居住。有意者請洽本樓經理。此啟。

華僑日報

本報為華僑服務，內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。此啟。

此致

敬啟者，本報為華僑服務，內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。此啟。

華僑日報

本報為華僑服務，內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。此啟。

華僑日報

本報為華僑服務，內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。此啟。

華僑日報

本報為華僑服務，內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。此啟。

華僑日報

本報為華僑服務，內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。此啟。

[illegible]

<p>聘女教師 有女大學生二名 一有留學英京 一有留學法京 就四學期</p>	<p>聘女教師 有女大學生二名 一有留學英京 一有留學法京 就四學期</p>	<p>聘女教師 有女大學生二名 一有留學英京 一有留學法京 就四學期</p>	<p>聘女教師 有女大學生二名 一有留學英京 一有留學法京 就四學期</p>	<p>聘女教師 有女大學生二名 一有留學英京 一有留學法京 就四學期</p>
---	---	---	---	---

[illegible][illegible]

廣告」請將廣告文字列入表
一〇號並備日報廣告部收當
華僑日報謹啓

元請將下列稿件由 月
世界小廣告 天爲荷

電話： 啓
一九六五年
月 日

細字四十個 每天貳元

(登刊) 二天八元
三天十元
一天四元

本報中區辦事處設在
電話：四五五五
旺角廣東道
本報旺角辦事處
電話：八四〇〇
龍代哩佐敦道碼頭
集會

出售
3-410
大原機廣機
一帶五年期
已有入伙紙
電話805375
花洋樓出
美國獨立三
洋樓獨立三
房也

海難冰屋
味村近正海灘
五百呎起可建兩
座自來水可隨價
二萬八千在角
本閣街403
訂價售八折
益隆公司
三房及一廳
二萬三千餘
即買即入住
好房二萬三
層二房三
廚完滿用
設備齊南
望海園向
區環境幽
住宅快完
尚佳

專營樓宇買賣
密接揭本行
電話 23214
在軒里特寫
樓上
23號
24號
洋樓
明付欸
期至頂樓
公司
339809
旺舖招租
元電 450735
交吉平售五

廠房租售
漢道型高尙
出售分期
大層現已
來賓有限公司
電話：441971

金閣大
昌興置
有限公司
梁沛
呷梅士
角

大發售
 除少設
 備治

花園洋樓
座落三九五號萬和
園洋樓三層廣售由
自六二起五百五尺至
百六十二三四五
六尺
廠四
層
面積九千
身。柱位
力足。電機
12620或81156
大環中六十一
樓電話二二二
一
立南衛七十七
一磨樓實用
二萬五千元

收租樓沽九
賃洋樓兩間租英
月租六千元租約
有期

年沽至五十元需商
 二九七四號洽商
 工廠租售
 廉售
 恒安街
 市崇校
 院銀行
 亞德 /

上浦
遷仔園
全座成分層均可，每
佔地一千三百尺，樓
官塘裕民坊商業中心
前後座兩座一區，中
廉租舊可分期歸到
址面洽

宜安街

樓 近街

山售
請電話
不交吉
號地下
失達三
層廣餘
或收租
坊八號
二四〇
一〇〇
一樓高
一萬君
唐樓
才利大

出售
花園
羊樓
辦道全面積萬餘尺
義式三層十
大磚房生拆合廉
電話32674林治

瓜
唐樓出售
怡和大厦89
230589
現成
協利·貝

現貨唐樓一梯
 價分級年久一
 八折即買住土瓜
 下海墘三十三號或

土庫
 高息舖位
 接洽處：中
 電話：
 塘旺地
 利·十

大六三二九號
長洲別墅
園花
建築價租傳有人伙
四圍單邊
獨立水鏡
售
電話
五四八七八
實業
官有

旺舖靚樓
 分層出售
 快將入伙
 租
 適合茶樓
 公司
 五

分層出售
金鋪有限公司
電話 22047
及 723536
隨時請到地盤
查詢

二萬銅

現貨最平 唐樓最靚
 發售
 大發
 金灣
 有限公司
 一九四一
 八四一

源豐樓

僑日

報
◁ 費繳期上 ▷

又分

言恒
毛生

-320號
667903

0-246
限公司
6



風
華正茂

花園洋樓
地點適中
交通便利
交通方便

產永
價特

二年付
限公司
限公司
22,227411,2328

永華
有限公司
大馬路1101-2室
084-6



片上中
文字幕

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

我不用說知道這是不當的事，我寧願爭取她的
原諒。我所以願意這樣做，是因為國慶便不能再推
開我，我的眼前是光明而快樂的。我所希望的是，
我現在了解得到別人的身體和靈魂，也得到女人
的心。這是兩件事，可是——顯然已經到了。

第二天，我雖然在公司中碌碌無為，但是
並不抱喪志落降。依照他的個性，他不能不
辦多麼蠢笨不會討我的，可是他不能不
時間。我抱着毫無悔恨的心情停在那裏，

下午一點半鐘，正午到四點半，
往目的地看是在這時打
電話，我眼睜睜地看着
話機，但是他動也不動
氣流，動也不動！我死
氣沉沉地對它盯住，
一聲不出。保險公司
的同事一向是沒有
顧客，因此並沒有人

打聽我的消息，問說：「一（四）」

輕雲



楊天成

這實在是，一個幾乎無法察覺的問題，他真不想我，我對他怎麼說，到底不是無謂，我怎能死乞白賴，叫他原諒，投訴法？我已經在姊身上，便宜，我該怎樣去救護她？於情於理，似乎總歸不過去，目前的境形，她已墮落在不敗的地位上，任何人知道我的事，也都會同情她而唾棄我。任何人也會懷疑我是為了惹起姊的忌恨，才露了牙！我露出我完全，是為了愛姊，姊是姊，生國保，試問還有什麼？

我愛姊，男人不是用愛作藉口而迷惑他的，我的情不真，誰肯相信我？我曉得，的例外呢！

天色暗下來！我雖然猜中她也會打聽進來，但是，在絕望之中，我仍仍然正，



鐵胆英雄

文：原質

圖：秋風

「好道死，可憐他害了我，我死，已害不了他，」傅老頭，你給我滾吧！

老頭子哭道：「你滿差麼呢？你好的口氣呀，我不走，你待怎樣？」他非但不走，竟走遠開去。這老頭不顧時勢緊的反抗，一頓胡說，把他惹出外頭，說道：「告訴你，你記着，以後見到公公，要再敢無禮，我就斷你的狗腿，再教你滾上兩隻馬蹄！」

公公哭訴道：「惹了名，難招是也，久留了。他還跳一頓，路上逃走，頭也不支回。」

[illegible]

人見他果然有影，便知道他竟復活過來，便不敢被害怕了。道：「恭喜你復活。」那婦人也又驚又懼。

她也不去過那婦人，却在壁中轉，看那班，齊雲那班白鳳，搖着頭說道：「我老朱真非死了。」人們又好奇，又害怕，仗着胆子走進屋裏去了。」

朱八戒舉手在我上摸了一下，覺得還活。」我可不是死，我是昏倒。」又齊雲道：「小！我不死，我是昏倒。」又齊雲地上居然有影子，便道：「人死了沒有影的。」

「葉子樹樹呀，我要我祖伯，我就滿足了！」

公案裏覺得十分奇怪，追問根源，陳鳳鸞已昏中中，顛倒，所以說來，但他指著這見失散多年的兒子，所以請求陪宿，陳鳳鸞嘆曰：「大為驚奇，勸葉樹樹，叫他快與陳平供，供歐陽家的命，却竟看見兒子的真心，距離失約會的日子，天天接近了，聞，唔唔有子，計路難，我快要走五天，麼辦，總不能失去失却這個機會呀。歐陽鳳鸞，提筆不虛。」

這一天，下毛雨，歐陽鳳鸞嘆天，歐長嘆，陳鳳鸞在此情況下，也無語可說，王曾經說過一個名字，要他坐騎，但葉樹樹，他睡不醒。歐陽鳳鸞同前的一隻驢，

[illegible]